



Thermion 2 LRF XL60/XP60/XG60

Handbuch

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	2
Spezifikationen	4
Über das Gerät	6
Beschreibung	6
Inhalt der Verpackung.....	7
Komponenten und Kontrollen.....	8
Eigenschaften.....	9
Energieversorgung	10
Vorsichtsmaßnahmen	10
Empfehlungen für die Verwendung von Batterien.....	10
Aufladen der Batterie.....	11
Einbau der Batterie	15
Wechseln und Auswechseln der Batterien.....	15
Externe Energieversorgung	16
Erste Schritte	17
Montage am Gewehr	17
Einschalten und Bildeinstellungen	17
Bedienung der Taste.....	20
Einschiessen	22
Wie man einschießt.....	22
Neue Distanz hinzufügen	26
Einschieß-Parameter	26
Seiten/Höhenverstellung.....	27
Vergrößerung (beim Einschießen)	27
Freeze	28
Bearbeiten Distanztitel	28
Hauptdistanz ändern	29
Distanz löschen.....	29
Schnittstelle	30
Statusleiste.....	30
Schnelles Menü.....	32
Hauptmenü	34
Aufruf des Hauptmenüs.....	34

Absehen und Einschießen	35
Glättungsfilter.....	38
Farbmodi.....	38
Benutzereinstellungen	39
Anzeigeeinstellungen.....	40
Bluetooth	41
Wi-Fi Einstellungen	46
Mikrofon.....	48
Ballistik.....	48
Entfernungsmesser.....	51
Kalibrierungsmodus.....	53
Allgemeine Einstellungen.....	54
Geräteinformation	62
Funktionen.....	63
Verstärkungsstufe	63
Videoaufzeichnung und Fotografie.....	65
Laser-Entfernungsmesser	68
Ballistik-Rechner	71
Diskreter Digitalzoom.....	77
PiP-Funktion	79
Wi-Fi-Funktion.....	80
Skalierbare Fadenkreuze.....	81
Funktion "Anzeige aus	81
Kabellose Fernbedienung.....	82
USB-Verbindung.....	83
Software	85
Stream Vision 2	85
Firmware Update.....	85
Wartung.....	86
Technische Wartung	86
Technische Kontrolle.....	87
Fehlersuche.....	88
Gesetzliche Vorschriften und Haftungsausschlüsse	94

Spezifikationen

Modell	LRF XL60	LRF XP60	LRF XG60
SKU:	76575	76576	76577
Mikrobolometer			
Typ	ungekühlt	ungekühlt	ungekühlt
Auflösung, Pixel	1024×768	640×480	640×480
Pixelabstand, µm	12	17	12
Bildwiederholfrequenz, Hz	50	50	50
Optische Spezifikationen			
Objektiv, mm	F60 F/1.1	F60 F/1.1	F60 F/1.1
Vergrößerung, x	2.5 - 20	3 - 24	4 - 32
Augenabstand, mm	65	65	65
Sichtfeld (H), °/m@100	11.7/20.5	10.4/18.1	7.3/12.8
Dioptrieneinstellung, D	-5/+2	-5/+2	-5/+2
Distanz (Objekt vom Typ "Reh"), m	2800	2000	2800
Fadenkreuz			
Klick-Wert, mm@100 m - bei Vergrößerung, x	16 mm - 2,5x 8 mm - 5x 4 mm - 10x 2 mm - 20x	14 mm - 3x 7 mm - 6x 3,5 mm - 12x 1,75 mm - 24x	10 mm - 4x 5 mm - 8x 2,5 mm - 16x 1,25 mm - 32x
Klick-Bereich (H/V), mm@100 m	3200/3200	2840/2840	2000/2000
Anzeige			
Typ	Mikro-OLED	Mikro-OLED	Mikro-OLED
Auflösung, Pixel	2560×2560	2560×2560	2560×2560
Betriebsfunktionen			
Durchmesser des Zielfernrohrgehäuses zur Montage der Montageringe, mm	30	30	30
Energieversorgung, V	3-4.2	3-4.2	3-4.2
Batterietyp / Kapazität / Nennausgangsspannung	Li-Ion-Akkupack APS3 / 3200 mAh / DC 3,7 V (herausnehmbar) Li-Ion-Akkupack APS5 / 4900 mAh / DC 3,7 V (eingebaut)	Li-Ion-Akkupack APS3 / 3200 mAh / DC 3,7 V (herausnehmbar) Li-Ion-Akkupack APS5 / 4900 mAh / DC 3,7 V (eingebaut)	Li-Ion-Akkupack APS3 / 3200 mAh / DC 3,7 V (herausnehmbar) Li-Ion-Akkupack APS5 / 4900 mAh / DC 3,7 V (eingebaut)
Externe Energieversorgung	5 V, 9 V (USB-Typ-C Power Delivery)	5 V, 9 V (USB-Typ-C Power Delivery)	5 V, 9 V (USB-Typ-C Power Delivery)
Betriebszeit der Akkus (eingebauter APS5 und	7	7	7

herausnehmbarer APS3) bei einer Temperatur von 22 °C, Stunden*			
Max. Rückstoßleistung bei gezogenen Waffen, Joule	6000	6000	6000
Max. Rückstoßleistung bei Waffen mit glattem Lauf, Kaliber	12	12	12
Schutzart IP-Code (IEC60529)	IPX7	IPX7	IPX7
Betriebstemperatur, ° C	-25 - +50	-25 - +50	-25 - +50
Maße mit Augenmuschel, mm/Zoll	442x78x98	442x78x98	442x78x98
Gewicht (mit herausnehmbarem Akku), kg	1.2	1.2	1.2
Videorekorder			
Foto-/Videoauflösung, Pixel	1280×960	1280×960	1280×960
Video-/Fotoformat	.mp4 / .jpg	.mp4 / .jpg	.mp4 / .jpg
Eingebauter Speicher	64 GB	64 GB	64 GB
Wi-Fi Kanal**			
Frequenz	2.4/5 GHz	2.4/5 GHz	2.4/5 GHz
Standard	IEEE 802.11 b/g/n/ac	IEEE 802.11 b/g/n/ac	IEEE 802.11 b/g/n/ac
Bluetooth			
Kabelloses Protokoll	BLE 4.2	BLE 4.2	BLE 4.2
Laser Entfernungsmesser			
Wellenlänge, nm	905	905	905
Max. Messbereich, m***	800	800	800
Messgenauigkeit, m	1	1	1

* Die tatsächliche Betriebszeit hängt von der Intensität der Nutzung von Wi-Fi, Videorekorder, Bluetooth und Entfernungsmesser ab.

** Der Empfangsbereich kann in Abhängigkeit von verschiedenen Faktoren variieren: Hindernisse, andere Wi-Fi Netzwerke.

*** Hängt von den Merkmalen des zu beobachtenden Objekts und den Umgebungsbedingungen ab.

Über das Gerät

Beschreibung

Thermion 2 LRF-Wärmebild-Zielfernrohre sind sowohl für den Einsatz bei Nacht als auch am Tag konzipiert. Sie bieten eine außergewöhnliche Bildqualität auch bei ungünstigen Witterungsbedingungen wie Nebel, Smog und Regen, ohne dass sie durch Hindernisse wie Äste, hohes Gras, dichtes Blattwerk oder andere Trümmer behindert werden.

Im Gegensatz zu Zielfernrohren, die auf elektrisch/optischen Konvertern basieren, benötigen Wärmebild-Zielfernrohre keine externe Lichtquelle und sind resistent gegen hohe Beleuchtungsstärken.

Die Zielfernrohre sind mit einem hochpräzisen eingebauten Laser-Entfernungsmesser ausgestattet, der Entfernungsmessungen bis zu 800 Metern ermöglicht.

Diese Zielfernrohre sind für die Jagd, das Zielschießen und das Freizeitschießen, die Beobachtung und die Orientierung konzipiert.

Die ersten Schritte finden Sie in den Abschnitten:

[Aufladen der Batterie](#)

[Einbau der Batterie](#)

[Montage am Gewehr](#)

[Einschalten und Bildeinstellung](#)

[Wie man einschießt](#)

[Laser Entfernungsmesser](#)

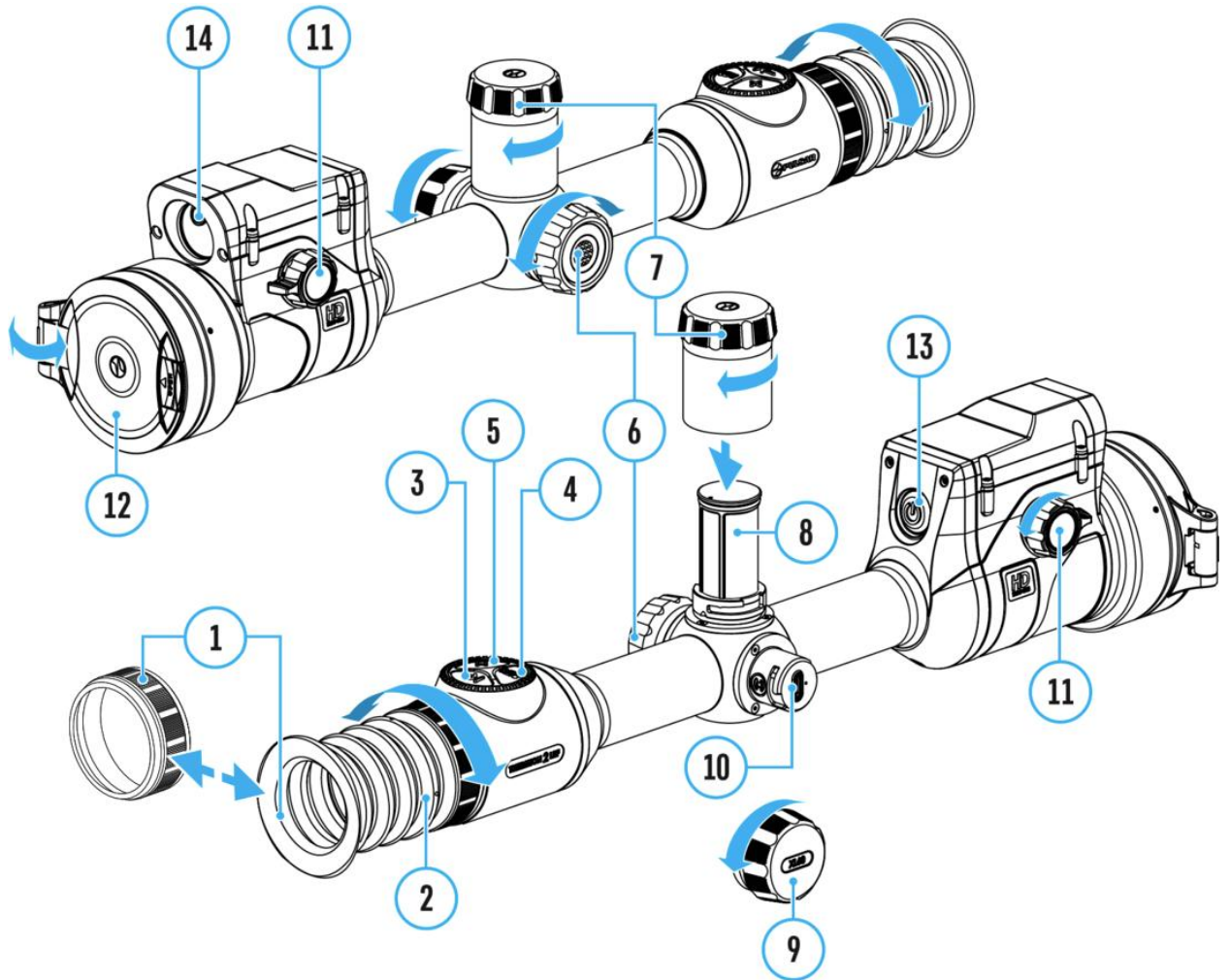
[Stream Vision 2](#)

[Ballistik-Rechner](#)

Inhalt der Verpackung

- Wärmebild-Zielfernrohr
- Abnehmbare Gummi-Augenmuschel
- APS3 Akku-Pack (2 Stk.)
- Kabellose Fernbedienung
- APS-Batterieladegerät
- Netzadapter
- USB-Typ-C Kabel mit USB-Typ-A Adapter
- Tragetasche
- Objektiv-Reinigungstuch
- Schnelles Benutzerhandbuch
- Garantieschein

Komponenten und Kontrollen



1. Augenmuschel
2. Okular Dioptrieneinstellring
3. LRF-Taste
4. REC-Taste
5. ZOOM-Taste
6. Controller
7. Abdeckung des Batteriefachs
8. Batterie APS3
9. USB-Typ-C Abdeckung
10. USB-Typ-C Anschluss
11. Scharfstellknopf des Objektivs
12. Objektivdeckel
13. ON/OFF-Taste
14. Laser-Entfernungsmesser

Eigenschaften

- Eingebauter Laser-Entfernungsmesser (bis zu 800 m)
- Eingebautes 3-Achsen Accelerometer-Gyroskop (Neigungswinkelanzeige)
- 3 Stufen der Empfindlichkeitserhöhung: Normal, Hoch, Ultra
- 3 Kalibrierungsmodi: manuell, halbautomatisch und automatisch
- Sanfte digitale Vergrößerung
- Mehrere Fadenkreuz-Optionen
- Skalierbare Fadenkreuze (proportional zur Vergrößerung)
- 10 Einschiessen-Profilen (10 Distanzen pro Profil)
- One-Shot "Freeze-Nullstellung" Funktion
- Präzises "Vergrößerung des Einschießens" (Reduzierung der MOA pro Klick beim Vergrößern)
- 9 Display-Farbpaletten
- Pixel-Reparaturfunktion
- Funktion "Anzeige aus"
- Funktion zur Verdunkelung der Anzeige
- Automatisches Abschalten
- Integriertes Wi-Fi für die Fernbedienung und die Verbindung zu persönlichen Geräten
- Firmware-Update des Geräts mit der kostenlosen Stream Vision 2 App
- Gehäuse aus hochfester Aluminiumlegierung
- Rückstoßfestigkeit für .375H&H, 9,3×64 und 12-Kaliber
- Ballistik-Rechner
- Kabellose Fernbedienung

Videoaufzeichnung

- Eingebauter Foto- und Videorekorder mit Ton
- 64 GB interner Speicher
- Kompatibel mit iOS und Android
- Speichert Fotos und Videos in der Cloud, wenn Sie die Stream Vision 2 App verwenden
- Aufnahme bei Rückstoß
- Schattenaufnahme

Akku-Pack

- Eingebauter 4900-mAh-Akku APS5
- Schnell austauschbare wiederaufladbare Li-Ion APS3-Akkus
- Interne und externe Akkuladung über USB-Typ-C Anschluss

Energieversorgung

Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie nur das mit dem Battery Pack gelieferte Ladegerät. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann das Battery Pack oder das Ladegerät irreparabel beschädigen und einen Brand verursachen.
- Laden Sie das Battery Pack nicht sofort auf, nachdem Sie es aus einer kalten Umgebung in eine warme Umgebung gebracht haben. Warten Sie 30-40 Minuten, bis das Battery Pack warm geworden ist.
- Es wird nicht empfohlen, die Akkus mit einem Ladegerät aufzuladen, das an den USB-Anschluss eines Computers oder Laptops angeschlossen ist. Dies kann den Computer beschädigen.
- Lassen Sie das Battery Pack während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie niemals ein modifiziertes oder beschädigtes Ladegerät.
- Lassen Sie das Akkupaket nach dem Aufladen nicht mit einem an den Netzadapter angeschlossenen Ladegerät liegen.
- Setzen Sie den Akku nicht hohen Temperaturen oder einer offenen Flamme aus.
- Tauchen Sie das Battery Pack nicht in Wasser ein.
- Schließen Sie dieses Produkt nicht an ein externes Ladegerät mit einer Ausgangsleistung von mehr als 9 V an.
- Zerlegen oder verformen Sie das Battery Pack nicht.
- Lassen Sie das Battery Pack nicht fallen und schlagen Sie nicht dagegen.
- Bewahren Sie das Battery Pack außerhalb der Reichweite von Kindern auf.




Empfehlungen für die Verwendung von Batterien

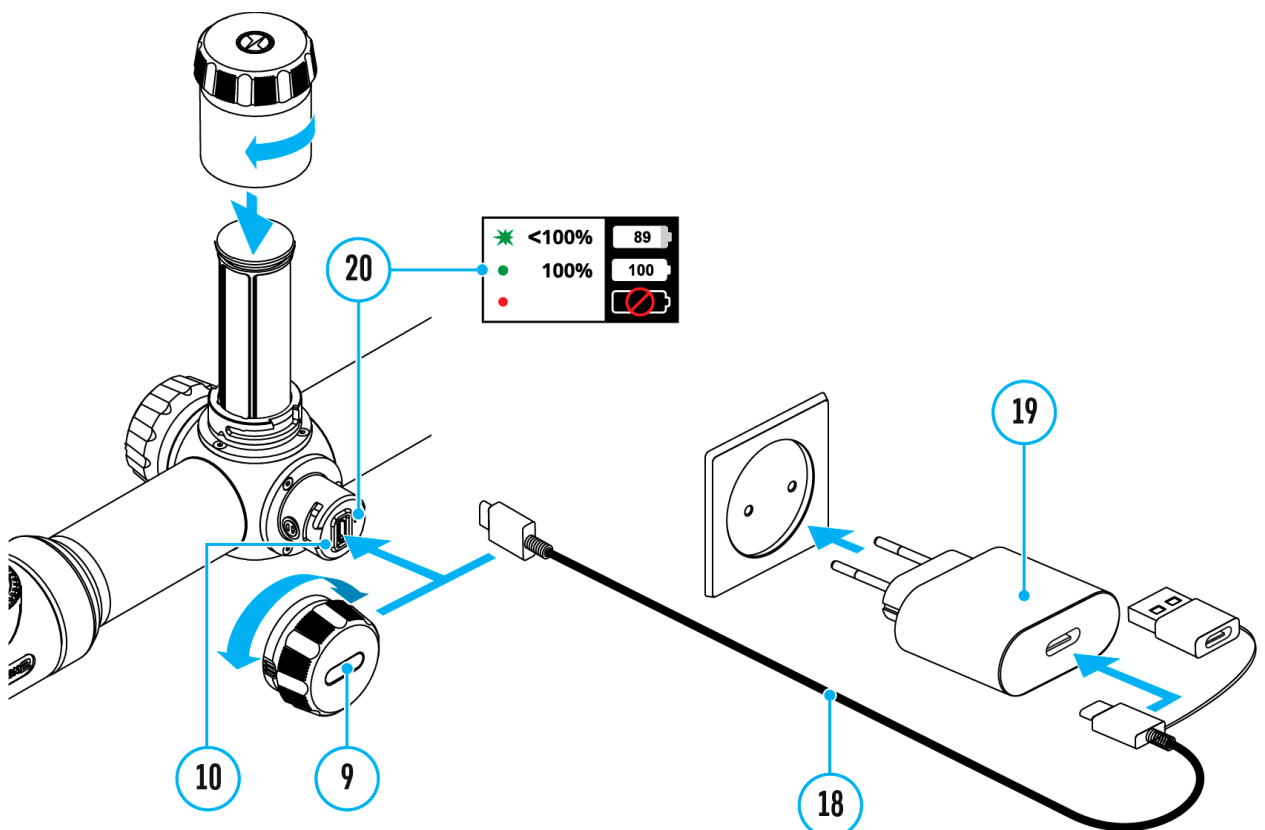
- Während der Langzeitlagerung sollte das Battery Pack teilweise aufgeladen werden - der Ladezustand sollte zwischen 50% und 80% liegen.
- Laden Sie den Akku bei einer Temperatur zwischen 0° C und +45° C auf, da sich sonst die Lebensdauer des Akkus erheblich verkürzt.
- Bei Verwendung des Akku-Packs bei Minusgraden
- Temperaturen nimmt die Kapazität der Batterie ab. Dies ist normal und stellt keinen Defekt dar.

- Verwenden Sie das Akkupaket nicht bei Temperaturen, die über den in der Tabelle angegebenen liegen - dies kann die Lebensdauer des Akkus verkürzen.
- Das Battery Pack ist gegen Kurzschluss geschützt; es sollte jedoch jede Situation vermieden werden, die einen Kurzschluss verursachen könnte.



Aufladen der Batterie

Die **Thermion 2 LRF** Wärmebild-Zielfernrohre werden mit einem eingebauten wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku APS5 und einem herausnehmbaren wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku APS3 geliefert. Die Akkus sollten vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden.




Die Symbole    in der Statusleiste blinken, wenn der Akku schwach ist. Die Batterien müssen aufgeladen werden.



1. Öffnen Sie die USB-Typ-C Abdeckung **(9)**, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Schließen Sie den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels **(18)** an den USB-Typ-C-Anschluss **(10)** im Gehäuse des Zielfernrohrs an.

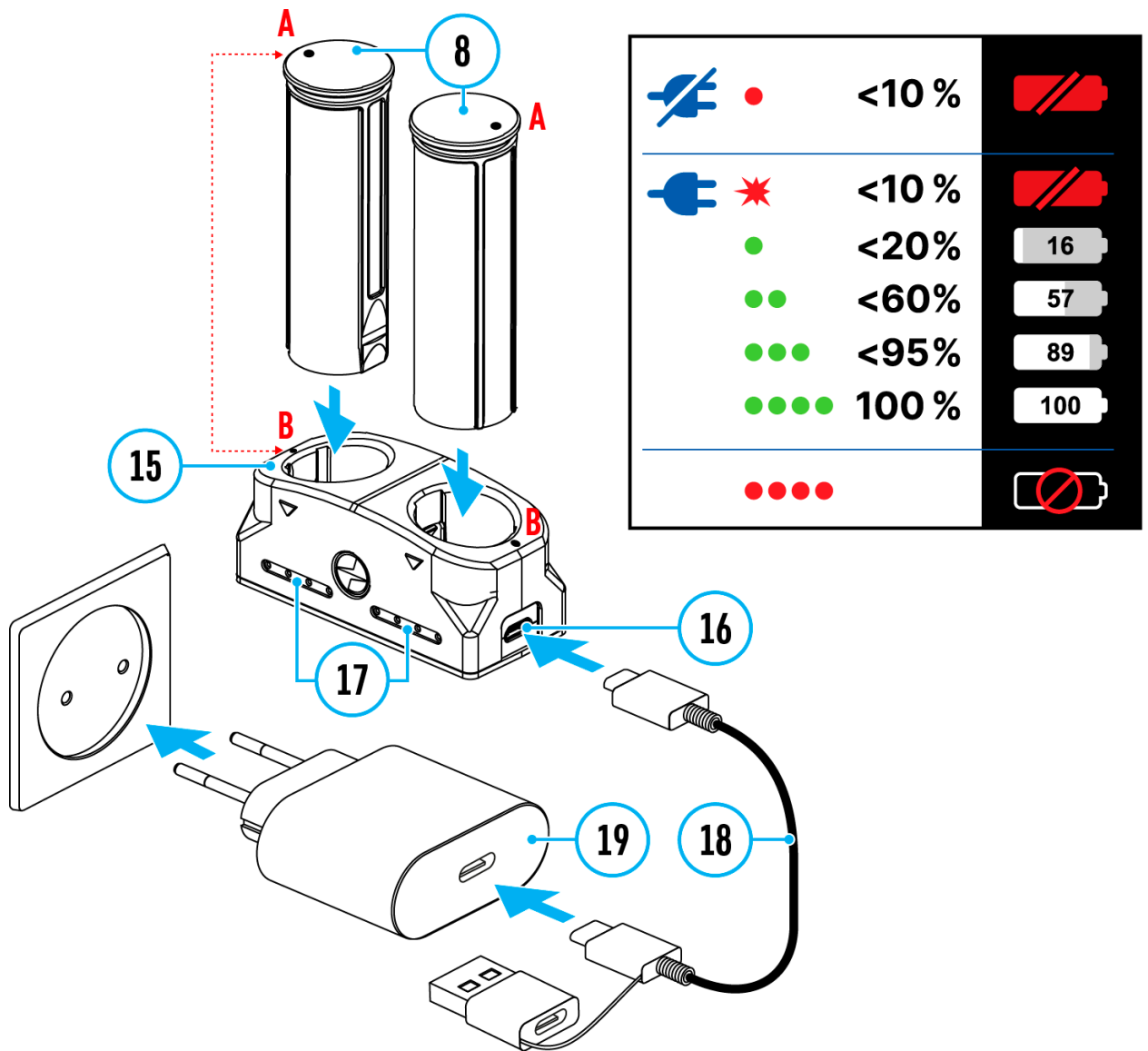
3. Schließen Sie den zweiten USB-Stecker des USB-Kabels **(18)** an den USB-Anschluss des Netzteils **(19)** an, indem Sie den USB-Typ-A-Adapter entfernen.
4. Stecken Sie den Netzadapter **(19)** in eine 100-240-V-Steckdose.
5. Warten Sie, bis die Akkus vollständig geladen sind (Anzeige in der Statusleiste:  ).

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, zeigt die LED-Anzeige (20) den Ladezustand des Akkus an:






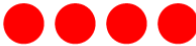
LED-Anzeige	Status der Batterie
	Akku wird geladen
	Akku ist geladen
	Defekte Batterie. Verwenden Sie die Batterie nicht!
-	Das Gerät ist eingeschaltet

Achtung! Beim Laden von Akkus mit einem USB-Typ-C-Anschluss **(10)** im Zielfernrohr-Gehäuseteil hat der eingebaute Akkuladevorrang. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, werden beide Akkus gleichzeitig geladen. Wenn Sie das Gerät verwenden, wird der externe Akku zuerst entladen.

Die wiederaufladbaren Lithium-Ionen-APS3-Akkus können mit dem APS*-Ladegerät wieder aufgeladen werden.



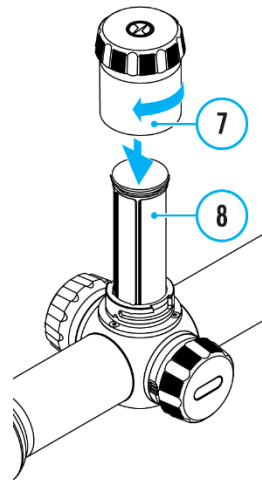
1. Schieben Sie den Akku **(8)** entlang der Schiene bis zum Anschlag in den Schlitz des APS-Ladegeräts **(15)**. Das APS-Ladegerät ist im Lieferumfang Ihres Geräts enthalten oder separat erhältlich.
2. Punkt **A an der** Batterie und Punkt **B** am Ladegerät müssen übereinstimmen.
3. Schließen Sie den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels **(18)** an den Anschluss **(16)** des Ladegeräts **(15)** an.
4. Schließen Sie den zweiten Stecker des USB-Kabels **(18)** an den USB-Anschluss des Netzteils **(19)** an.
5. Stecken Sie den Netzadapter **(19)** in eine 100-240-V-Steckdose.
6. Die LED-Anzeige **(17)** zeigt den Ladezustand der Batterie an.
7. Warten Sie, bis der Akku vollständig geladen ist (LED-Anzeige **(17)**: ●●●●).
8. Es können zwei Akkus* gleichzeitig geladen werden.

(17) LED-Anzeige**	Akku-Ladestatus
	Der Batteriestand liegt zwischen 0% und 10%. Das Ladegerät ist nicht an eine Energieversorgung angeschlossen.
	Der Batteriestand liegt zwischen 0% und 10%. Das Ladegerät ist an eine Energieversorgung angeschlossen.
	Der Batteriestand liegt zwischen 10% und 20%.
	Der Batteriestand liegt zwischen 20% und 60%.
	Der Batteriestand liegt zwischen 60% und 95%.
	Der Akku ist vollständig geladen. Der Ladevorgang wird automatisch beendet. Der Akku kann vom Ladegerät abgetrennt werden.
	Defekte Batterie. Verwenden Sie den Akku nicht.

* Im Lieferumfang enthalten.

** Die LED-Anzeige zeigt 30 Sekunden lang den aktuellen Ladezustand des Akkus an, wenn das APS-Ladegerät nicht eingesteckt ist. Wenn das Gerät mit Strom versorgt wird, zeigt die Anzeige ständig den aktuellen Ladezustand der Batterie an, zusätzlich flackern die LEDs, um den Ladevorgang anzuzeigen.

Einbau der Batterie



1. Drehen Sie die Batterieabdeckung **(7)** gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie sie ab.
2. Legen Sie die Batterie **(8)** entlang der dafür vorgesehenen Führungen im Gerätegehäuse in das Batteriefach ein.
3. Wenn der Akku richtig eingesetzt ist, wird er mit einem speziellen Clip im Steckplatz verriegelt.
4. Schließen Sie den Batteriefachdeckel **(7)**, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.

Wechseln und Auswechseln der Batterien

Die **Thermion 2** LRF-Zielfernrohre werden mit 2 Batterien betrieben: einer eingebauten APS5-Batterie und einer herausnehmbaren APS3-Batterie.



1. Wenn sich zwei Batterien im Gerät befinden, werden zwei Batteriesymbole in der Statusleiste angezeigt (1 - eingebaute Batterie, 2 - herausnehmbare Batterie). Die Gerätebatterie wird in grau und weiß angezeigt; sie ist grau, wenn sie inaktiv ist.
2. Wenn sich kein herausnehmbarer Akku im Gerät befindet, wird in der Statusleiste nur ein Symbol für den eingebauten Akku in weiß angezeigt.
3. Wenn beide Akkus voll aufgeladen sind, wird das Gerät über den herausnehmbaren Akku betrieben. Wenn der Ladestand des


herausnehmbaren Akkus niedrig ist, schaltet das Gerät auf den eingebauten Akku um.

4. Der Ladezustand des Akkus wird während des Ladevorgangs in % über dem Symbol in der Statusleiste angezeigt.
5. Es ist möglich, die herausnehmbare Batterie zu ersetzen, während das Gerät eingeschaltet ist.

Achtung! Wenn Sie einen herausnehmbaren Akku mit ausreichendem Ladezustand einsetzen, schaltet das Gerät automatisch auf diesen um.

Externe Energieversorgung

Die Stromversorgung kann über eine externe Quelle wie eine 5V- oder 9V-Powerbank erfolgen.

1. Schließen Sie das externe Netzteil an den USB-Typ-C-Anschluss **(10)** des Zielfernrohrs an.
2. Das Zielfernrohr schaltet auf eine externe Stromquelle um, während sich der eingebaute Akku APS5 und der herausnehmbare Akku APS3 allmählich aufladen.
3. In der Statusleiste wird ein Akkusymbol  angezeigt, das den Prozentsatz der Akkulaufzeit angibt.
4. Wenn Sie die externe Stromquelle ausschalten, schaltet das Zielfernrohr auf die herausnehmbare Batterie um, ohne sich auszuschalten. Wenn keine herausnehmbare Batterie vorhanden ist oder der Strompegel niedrig ist, schaltet das Gerät auf die eingebaute Batterie um.

Warnung! Das Aufladen von APS3 / internen APS5-Akkus bei Lufttemperaturen unter 0° C kann die Lebensdauer der Akkus verkürzen. Wenn Sie eine externe Stromversorgung verwenden, schließen Sie die Power Bank an das Gerät an, nachdem es einige Minuten lang eingeschaltet war und funktioniert hat.

Erste Schritte




Montage am Gewehr

Um ein präzises Schießen zu gewährleisten, sollte das **Thermion 2 LRF** Zielfernrohr richtig auf dem Gewehr montiert sein.

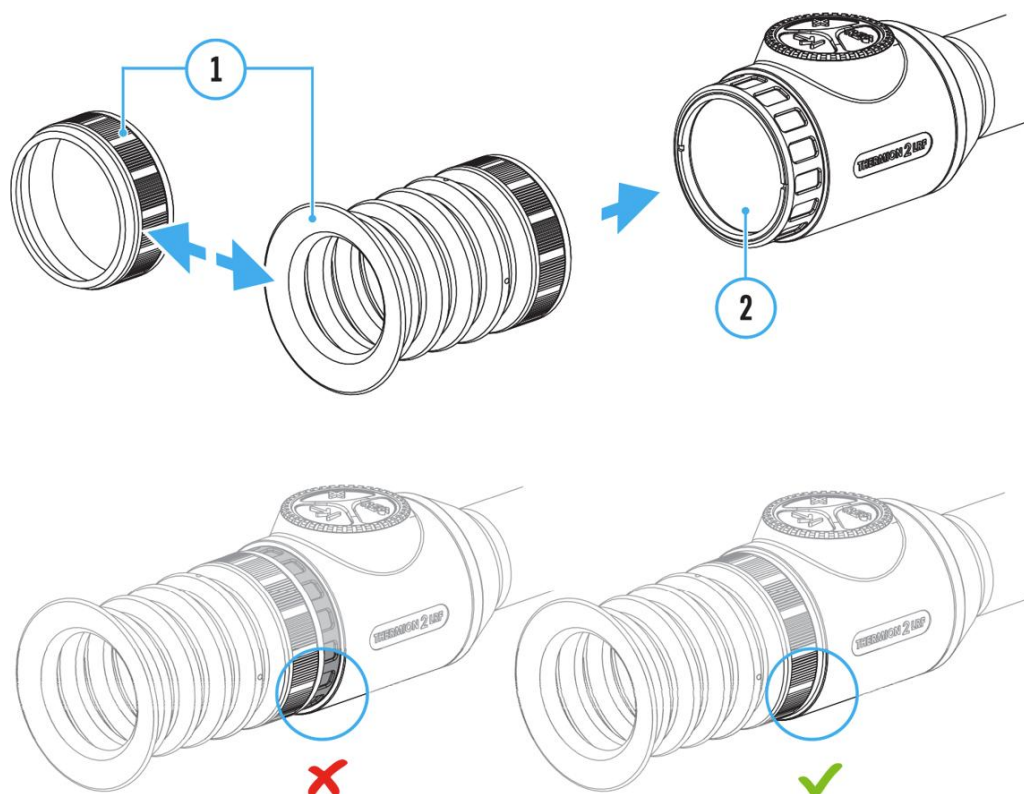
- Montieren Sie das Zielfernrohr mit 30-mm-Zielfernrohringen oder einer separat erhältlichen, einteiligen Zielfernrohrmontage. Verwenden Sie nur hochwertige Montierungen und Ringe, die mit Ihrem Gewehr kompatibel sind. Befolgen Sie die Montageanweisungen des Herstellers der Montierung und verwenden Sie das richtige Werkzeug.
- Stellen Sie bei der Montage des Zielfernrohrs die Position des Zielfernrohrs auf dem Gewehr so ein, dass ein optimaler, bequemer Augenabstand gemäß den [technischen Daten](#) erreicht wird. Die Nichteinhaltung dieser Empfehlung kann zu Verletzungen des Schützen führen.
- Bringen Sie das Zielfernrohr so tief wie möglich an, ohne den Lauf oder das Gehäuse zu berühren.
- Um ein Einklemmen des Zielfernrohrgehäuses zu vermeiden, ziehen Sie die Ringschrauben mit einem maximalen Drehmoment von 2,5 Nm an. Die Verwendung eines Drehmomentschlüssels wird empfohlen.
- Die Verwendung der mitgelieferten Augenmuschel **(1)** wird empfohlen, um die Tarnung zu verbessern und eine Entdeckung zu vermeiden. Die Augenmuschel wird über integrierte Magnete am Okular des Zielfernrohrs befestigt.
- Befolgen Sie vor der Verwendung des Zielfernrohrs (insbesondere bei der Jagd) die Anweisungen im Abschnitt [Einschießen](#).

Einschalten und Bildeinstellungen

1. Entfernen Sie die Objektivabdeckung **(12)**.
2. Schalten Sie das Gerät mit einem kurzen Druck auf die Taste **ON/OFF (13)** ein.
3. Stellen Sie die Schärfe der Symbole auf dem Display ein, indem Sie den Dioptrieneinstellring des Okulars **(2)** drehen.
4. Drehen Sie den Fokussierknopf **(11)** des Objektivs, um das zu beobachtende Objekt scharfzustellen.

5. Rufen Sie das Hauptmenü durch langes Drücken der Steuertaste **(6)** auf und wählen Sie den gewünschten [Betriebsmodus für das Kalibrieren](#): **manuell (M)**, **halbautomatisch (SA)** oder **automatisch (A)**.
6. Kalibrieren Sie das Bild mit einem kurzen Druck auf die Taste **ON/OFF (13)** (wenn der Kalibrierungsmodus **SA** oder **M** gewählt wurde). Schließen Sie den Objektivdeckel vor dem manuellen Kalibrieren.
7. Wählen Sie die gewünschte [Verstärkungsstufe](#) ("**Normal**" , "**Hoch**" , "**Ultra**" ) durch kurzes Drücken des **LRF (3)**.
8. Aktivieren Sie das Schnellmenü durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)**, um die Helligkeit und den Kontrast des Displays einzustellen (siehe Abschnitt [Schnellmenü](#)).
9. Drücken Sie wiederholt die Taste **ZOOM (5)**, um das Vergrößerungsverhältnis des Zielfernrohrs zu ändern. Während das Lupensymbol auf dem Bildschirm zu sehen ist, drehen Sie den Steuerring **(6)** für eine stufenlose digitale Vergrößerung von der aktuellen Vergrößerung.
10. Schalten Sie das Gerät mit einem langen Druck auf die Taste **ON/OFF (13)** aus.

Anbringen der Augenmuschel (1) am Okular (2)






Die Beobachtungsbedingungen: Tageszeit, Wetter, Art der Beobachtungsobjekte beeinflussen die Bildqualität. Benutzerdefinierte Einstellungen für Helligkeit und Kontrast sowie die Funktion zur Anpassung der Mikrobolometer-Empfindlichkeitsstufe helfen dabei, die gewünschte Qualität in einer bestimmten Situation zu erreichen.

Warnung! Richten Sie das Objektiv niemals auf intensive Energiequellen, wie z. B. auf Geräte, die Laserstrahlung aussenden, oder auf die Sonne. Dies kann elektronische Bauteile im Gerät beschädigen. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen.

Bedienung der Taste

Operation	Schaltfläche
Gerät einschalten	 Kurzpresse
Stromversorgungsgerät off	 langes Drücken für 3 Sek.
Anzeige ausschalten	 langes Drücken für weniger als 3 Sek.
Display einschalten	 Kurzpresse
Kalibrieren des Mikrobolometers	 Kurzpresse
Kontrolle der diskreten digitalen Vergrößerung	 Kurzpresse
Sanfte Vergrößerung	 Rotation
PiP an/aus	 langes Drücken
Umschalten der Farbpaletten	 langes Drücken
SPOA des Ballistik-Rechners deaktivieren	 Doppelpresse
Vidorekorder	Schaltfläche
Videoaufzeichnung starten/anhalten/fortsetzen	REC Kurzpresse
Videoaufnahme beenden	REC langes Drücken
Umschalten in den Video-/Fotomodus	REC langes Drücken
Foto einfangen	REC Kurzpresse
Hauptmenü	Schaltfläche
Hauptmenü aufrufen	 langes Drücken
Navigation durch das Menü	 Rotation
Menüpunkte eingeben	 Kurzpresse
Bestätigen Sie den Wert	 Kurzpresse
Beenden von Menüpunkten	 langes Drücken
Beenden des Hauptmenüs	 langes Drücken
Schnelles Menü	Schaltfläche

Schnellmenü aufrufen	 Kurzpresse
Umschalten zwischen Schnellmenüoptionen	 Kurzpresse
Änderung der Parameter	 Rotation
Schnellmenü verlassen	 langes Drücken
Entfernungsmesser	Schaltfläche
Entfernungsmesser aktivieren	 Kurzpresse
Messung der Distanz	 Kurzpresse
Start/Stopp des Betriebsmodus SCAN	 langes Drücken



Einschiessen

Wie man einschießt



Es wird empfohlen, das Einschießen bei einer Temperatur nahe der Betriebstemperatur des Zielfernrohrs vorzunehmen.

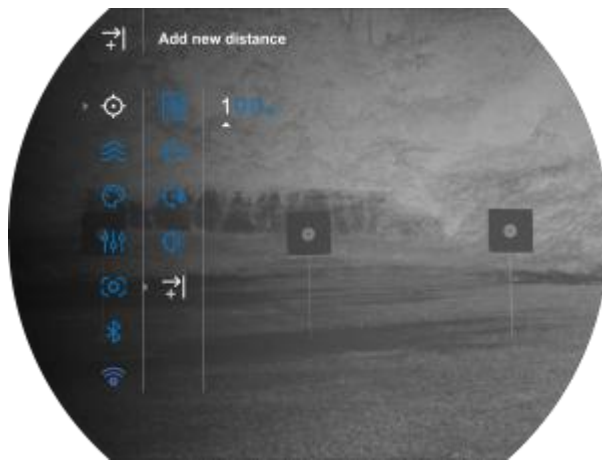
Schritt 1. Schießen Sie einen Schuss



1. Es wird empfohlen, von einem Schießstand aus zu schießen.
2. Stellen Sie ein Ziel in bekannter Entfernung ein.
3. Stellen Sie das Zielfernrohr gemäß dem Abschnitt "[Einschalten und Bildeinstellung](#)" ein.
4. Wählen Sie das Einschiessenprofil aus (siehe Hauptmenüpunkt **Fadenkreuz und Einschießen**  -> [Einschiessenprofil](#) )
5. Richten Sie das Gewehr auf die Mitte der Zielscheibe und schießen Sie.

Schritt 2. Richten Sie das Fadenkreuz auf den Auftreffpunkt aus

1. Drücken und halten Sie die Steuertaste **(6)**, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Fügen Sie die Distanz hinzu, auf die Sie zielen (z. B. 100 Meter): **Fadenkreuz und Einschießen**  -> [Neue Distanz hinzufügen](#) . Wählen Sie den Wert für jede Entfernungsziffer durch Drehen des Steuerrings **(6)**. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um zwischen den Ziffern zu wechseln. Nachdem Sie die gewünschte Distanz eingestellt haben, halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um sie zu speichern.



3. Nach dem Hinzufügen der Distanz wechselt das Menü zu Einschießen \rightarrow . Ein Hilfskreuz \times erscheint in der Mitte des Displays, und die X- und Y-Koordinaten des Hilfskreuzes werden in der oberen rechten Ecke angezeigt.




4. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü **Seiten/Höhenverstellung** \leftrightarrow aufzurufen.

5. Halten Sie das Fadenkreuz am Zielpunkt und verschieben Sie das Hilfskreuz \times durch Drehen des Steuerrings **(6)**, bis es mit dem Auftreffpunkt ausgerichtet ist.



6. Um die Richtung der Hilfskreuzbewegung von horizontal auf vertikal zu ändern, drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**.





Funktion Vergrößerung Einschiessen:

Um die Genauigkeit des Einschießens zu verbessern, können Sie die Vergrößerung im Menü  ändern. Je größer die Vergrößerung, desto kleiner ist der Schritt der Verschiebung des Fadenkreuzes auf dem Display relativ zum Bild des Sensors.


Modell	LRF XL60	LRF XP60	LRF XG60
Klick-Wert, mm@100 m - bei Vergrößerung, x	16 mm - 2,5x 8 mm - 5x 4 mm - 10x 2 mm - 20x	14 mm - 3x 7 mm - 6x 3,5 mm - 12x 1,75 mm - 24x	10 mm - 4x 5 mm - 8x 2,5 mm - 16x 1,25 mm - 32x

"One-Shot-Nullstellung" Funktion:

Mit Hilfe der Freeze-Funktion können Sie Einstellungen vornehmen, ohne das Gewehr genau auf den anfänglichen Zielpunkt halten zu müssen - das Einfrieren des Bildschirms für das Einschießen (siehe Menüpunkt **Fadenkreuz & Einschießen**

 => Untermenü **Distanz** (zum Beispiel 100 m) => **Einschießen**  Untermenü
=> **Freeze**  Untermenü oder kurzes Drücken der Taste **ON/OFF (13)/REC (4)** (je nach Firmware-Version). Das Bild wird "eingefroren" und das Symbol  erscheint.

Schritt 3. Speichern Sie die Koordinaten

1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um eine neue Position für das Fadenkreuz zu speichern. Das Fadenkreuz wird auf den Auftreffpunkt ausgerichtet und das Untermenü **Seiten/Höhenverstellung**  wird verlassen.



2. Drücken Sie die Steuertaste **(6)** erneut und halten Sie sie gedrückt, um das Menü für die Einschüssenkoordinaten zu verlassen - die Meldung "Einschüssenkoordinaten gespeichert" erscheint und bestätigt den erfolgreichen Vorgang.

3. Geben Sie einen zweiten Schuss ab - jetzt müssen Auftreffpunkt und Zielpunkt übereinstimmen.





Anmerkungen:


- Nach dem Einschießen befindet sich das Fadenkreuz möglicherweise nicht in der Mitte der Anzeige.
- Der Bewegungsbereich des Fadenkreuzes ermöglicht es Ihnen, das Zielfernrohr auch auf nicht idealen Montierungen erfolgreich einzuschießen, wodurch die möglichen Nachteile der Montierungen minimiert werden. Je besser die Montierung montiert ist, desto weniger müssen Sie das Fadenkreuz bewegen. Wir empfehlen, das Zielfernrohr so niedrig wie möglich zu montieren.

Neue Distanz hinzufügen



Zum Einschießen Ihres Zielfernrohrs müssen Sie zunächst eine Distanz im Bereich von 1 bis 910 m (955 Yards) einstellen.



1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um das Menü **Absehen und Einschießen**  auszuwählen.
3. Drücken Sie die Steuertaste **(6)** kurz, um das Untermenü "Absehen und Einschießen" aufzurufen.
4. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Menüpunkt **Neue Distanz hinzufügen**  auszuwählen.
5. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü aufzurufen.
6. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um einen Wert für jede Ziffer auszuwählen.
Drücken Sie die Steuertaste **(6)** kurz, um zwischen den Ziffern  | 150 m  zu wechseln.
7. Nachdem Sie die gewünschte Distanz eingestellt haben, halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um sie zu speichern.

Die zuerst eingestellte Distanz wird zur **primären Distanz** - angezeigt mit dem Symbol  rechts neben dem Distanzwert.

Hinweis: Die maximale Anzahl der Distanzen für das Einschießen beträgt 10 für jedes Profil.

Einschieß-Parameter


1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.

2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um im Menü die Option **Absehen und Einschießen**  auszuwählen. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um sie auszuwählen. Die eingeschossenen Distanzen werden unten angezeigt.
3. Die rechts von den Entfernungswerten angezeigten Werte (z. B. +7,0) stehen für die Anzahl der Klicks entlang der Y-Achse, um die sich die Position des Fadenkreuzes bei anderen Entfernungen von der Position des Fadenkreuzes in der Hauptentfernung unterscheidet.
4. Zum erneuten Einschießen in einer beliebigen Distanz wählen Sie durch Drehen des Steuerrings **(6)** die gewünschte Distanz und drücken kurz die Steuertaste **(6)**.
5. Wählen Sie durch Drehen des Steuerrings **(6)** **Einschießen**  und bestätigen Sie die Auswahl durch kurzes Drücken der Steuertaste (6).
6. Es erscheint der Bildschirm Einschiessen, der die Änderung der Koordinaten für das Einschiessen ermöglicht:





Seiten/Höhenverstellung

Passen Sie die Position des Fadenkreuzes über das Untermenü

Seiten/Höhenverstellung  im Menüpunkt [Einschießen](#) an.

Vergrößerung (beim Einschießen)






Die Vergrößerung ermöglicht es Ihnen, beim Einschießen über den digitalen Zoom des Geräts zu vergrößern, wodurch die MOA-pro-Klick-Werte der Einstellungen reduziert, und die Genauigkeit des Einschießens verbessert werden.

1. Wählen Sie im Menü [Einschießen](#)  durch Drehen des Steuerrings **(6)** den Untermenüpunkt "**Vergrößerung**"  und drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um einen digitalen Vergrößerungswert des Zielfernrohrs auszuwählen (z. B. x4).
3. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.



Die Minute des Klick-Winkels bei Verwendung der Vergrößerungsfunktion ist in der Tabelle der [technischen Daten](#) angegeben.

Freeze




Die "Freeze"-Funktion ermöglicht es dem Benutzer, das Fadenkreuz auf einem Standbild einzustellen, während er das Gewehr bedient.

1. Drehen Sie im Menü [Einschießen](#)  den Steuerring **(6)**, um den Cursor auf die Funktion **Freeze**  zu setzen.
2. Richten Sie das Fadenkreuz auf den Zielpunkt aus und drücken Sie die Steuertaste **(6)** oder die **REC**-Taste **(4)**. Es wird ein Screenshot gemacht, ein Symbol  erscheint.
3. Rufen Sie das zusätzliche Untermenü [Seiten/Höhenverstellung](#)  auf, und passen Sie die Position des Fadenkreuzes an.
4. Wählen Sie erneut den Untermenüpunkt Freeze  und drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)** oder **REC (4)** - das Bild wird "aufgetaut".

Bearbeiten Distanztitel



1. Wählen Sie im Menü [Einschießen](#)  durch Drehen des Steuerrings **(6)** den Untermenüpunkt **Name Distanz**  und rufen Sie diesen durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)** auf.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um einen Wert für jede Ziffer auszuwählen. Drücken Sie kurz auf die Steuertaste **(6)**, um zwischen den Ziffern zu wechseln.
3. Drücken und halten Sie die Steuertaste **(6)**, um die Auswahl zu bestätigen.

Hauptdistanz ändern

1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Wählen Sie durch Drehen des Steuerrings **(6)** den Menüpunkt **Fadenkreuz & Einschießen**  und rufen Sie ihn durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)** auf - die nullten Distanzen werden am unteren Rand angezeigt.
3. Wählen Sie eine nicht primäre Distanz aus und rufen Sie das Untermenü für die Bedienung der Distanz mit einem kurzen Druck auf die Steuertaste **(6)** auf.
4. Wählen Sie die Option **Hauptdistanz ändern** .
5. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**.
6. Das Symbol  neben der ausgewählten Distanz bestätigt die Änderung der Hauptdistanz.

Es wird auch eine Neuberechnung der Korrekturen in Klicks für andere Distanzen relativ zur neuen Hauptdistanz erfolgen.

Distanz löschen

1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Wählen Sie durch Drehen des Steuerrings **(6)** den Menüpunkt **Fadenkreuz & Einschießen**  und rufen Sie ihn durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)** auf - die nullten Distanzen werden unten angezeigt.
3. Wählen Sie die zu löschende Distanz aus und rufen Sie das Untermenü für die Bedienung der Distanzen mit einem kurzen Druck auf die Steuertaste **(6)** auf.
4. Wählen Sie das Element **Distanz löschen** .
5. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**.
6. Wählen Sie im erscheinenden Dialogfeld *"Ja"*, um eine Distanz zu löschen. *"Nein"* - zum Abbrechen des Löschvorgangs.
7. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Achtung! Wenn die Hauptdistanz gelöscht wird, wird die erste Distanz in der Liste automatisch zur neuen Hauptdistanz.

Schnittstelle

Statusleiste



Die Statusleiste am unteren Rand des Displays zeigt die aktuellen Betriebszustände über Symbole an, darunter:

1. Farbmodi:



- Weiß heiß



- Schwarz heiß


2. Tatsächliches Einschiesensprofil (z.B. A)

3. Distanz zum Einschießen (z. B. 100 m)

4. Verstärkungsstufe (z. B. Normal)

5. Glättungsfilter (wird angezeigt, wenn die Funktion aktiviert ist)

6. Betriebsmodus Kalibrieren (im Modus Automatisches Kalibrieren erscheint

anstelle des Kalibrierungssymbols ein Countdown-Timer :05, wenn noch 5 Sekunden bis zur automatischen Kalibrierung verbleiben)

7. Aktuelle Vergrößerung

8. Mikrofon

9. Bluetooth:



- Bluetooth ist eingeschaltet



- das Gerät mit Bluetooth verbunden ist


10. Wi-Fi Verbindung


11. Automatische Abschalten (z.B. 5 min.)


12. Uhr

13. Energieversorgung:

 100  2 100 - Ladezustand des internen oder austauschbaren Akkus.

 100 - Bei Betrieb über eine externe Stromquelle werden die Akkus nicht geladen.

 - Betrieb über eine externe Quelle, Batterien werden geladen.


 - Niedrige Ladung des austauschbaren Akkus.

 - Niedriger Ladezustand der internen Batterie.


Schnelles Menü

Über das Menü können Sie die Haupteinstellungen des Zielfernrohrs (Helligkeit, Kontrast), die Verstärkungsmodi, die Auswahl der ballistischen Berechnungsdistanz und die Änderung der Einschiesdistanz (falls mehrere vorhanden sind) auf eine andere im aktuellen Profil steuern.





- Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Schnellmenü aufzurufen.
- Durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)** können Sie zwischen den Funktionen wechseln, wie unten beschrieben.

Helligkeit  - Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um die Helligkeit des Displays von 00 bis 20 einzustellen.



Kontrast  - Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Bildkontrastwert von 00 bis 20 zu ändern.



Verstärkungsstufen  - ermöglicht Ihnen die Auswahl einer von drei [Verstärkungsstufen der Empfindlichkeit](#) (Normal  , Hoch  , Ultra ).



Hinweis: Um die Helligkeits- und Kontrasteinstellungen beim Ändern der Verstärkungsstufen beizubehalten, aktivieren Sie den [Benutzer Modus](#).

A100 → | - Informationen über das aktuelle Profil und die Distanz des Einschussens in diesem Profil (z.B. Profil A, Distanz des Einschussens von 100 m). Diese Informationen werden immer in der Statusleiste angezeigt. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um zwischen den Distanzen für das Einschießen im gewählten Profil zu wechseln. Diese Funktion ist verfügbar, wenn zwei oder mehr Distanzen im Profil vorhanden sind.



Tip: Um während der Jagd schnell zwischen den Distanzen zu wechseln, lassen Sie die Option Einschießen Distanz ausgewählt, bevor Sie das Menü verlassen. Der Menüpunkt wird gespeichert, und wenn Sie das nächste Mal das Schnellmenü aufrufen, können Sie durch Drehen des Steuerrings **(6)** schnell zwischen den Distanzen für das Einschießen wechseln (z. B. 100 m, 150 m, 200 m).

→ | **B** - ändern Sie die Distanz, um Korrekturen für den Ballistik-Rechner zu berechnen. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um die Distanz zu wählen.

Diese Funktion ist nur sichtbar, wenn das ballistische Profil ausgewählt ist.

- Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Menü zu verlassen, oder warten Sie 10 Sekunden, um es automatisch zu verlassen.

Hauptmenü

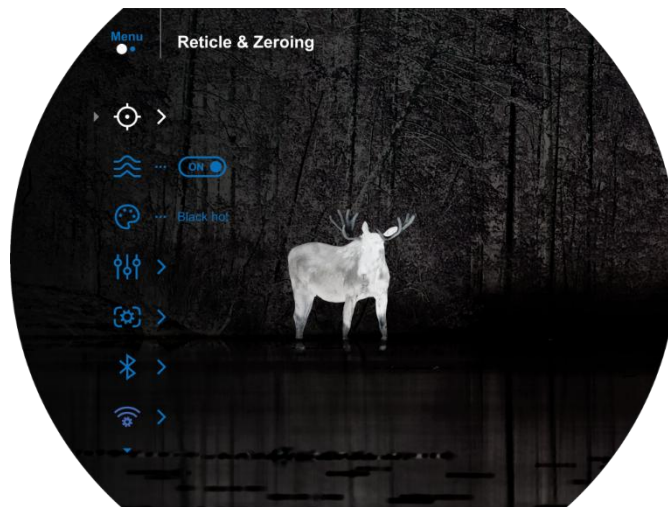
Aufruf des Hauptmenüs

1. Rufen Sie das Hauptmenü mit einem langen Druck auf die Steuertaste **(6)** auf.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um sich durch die Hauptmenüpunkte zu bewegen.
3. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um Unterpunkte des Hauptmenüs zu öffnen.
4. Drücken und halten Sie die Steuertaste **(6)**, um einen Unterpunkt des Hauptmenüs zu verlassen.
5. Nach 10 Sekunden Inaktivität erfolgt eine automatische Kalibrierung aus dem Hauptmenü.

Hinweis: Beim Aufrufen des Hauptmenüs wird das Hintergrundbild dunkler, um die Sichtbarkeit des Menüs zu verbessern. Dies ist normal und kein Fehler.

Allgemeine Ansicht des Menüs

Registerkarte 1



Registerkarte 2



Absehen und Einschießen



Einschiessenprofil

In diesem Menüpunkt des Hauptmenüs können Sie eines von zehn Profilen (A, B, C, D, E, F, G, H, I, J) auswählen, das Sie verwenden möchten. Jedes Profil speichert Informationen über die folgenden Parameter:

- Ein Satz von eingeschossenen Distanzen
- Absehensfarbe
- Absehenstyp
- Ballistisches Profil ein/aus



Verschiedene Profile können verwendet werden, wenn das Zielfernrohr auf verschiedenen Gewehren oder beim Schießen mit verschiedenen Geschossen verwendet wird.

Einschiessenprofile können nicht gelöscht werden. Sie können die Parameter der Distanzen für das Einschiessen innerhalb eines Profils ändern. Sie können auch den Namen des Profils für das Einschießen in der [Stream Vision Ballistik](#) App ändern.

-
1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
 2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um das Menü **Absehen und Einschießen**  auszuwählen.
 3. Drücken Sie die Steuertaste **(6)** kurz, um das Untermenü "Absehen und Einschießen" aufzurufen.
 4. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü **Einschiessen Profil**  aufzurufen.
 5. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um eines der Profile für das Einschießen auszuwählen (gekennzeichnet mit den Buchstaben A, B, C, D, E, F, G, H, I, J).
 6. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)**.
 7. Der Name des ausgewählten Profils erscheint oben am unteren Rand des Displays.

Absehenstyp

Auswahl der Form des Fadenkreuzes für das Zielfernrohr.



1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um das Menü **Absehen und Einschießen**  auszuwählen.
3. Drücken Sie die Steuertaste **(6)** kurz, um das Untermenü "Absehen und Einschießen" aufzurufen.
4. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den **Fadenkreuztyp**  auszuwählen.
5. Drücken Sie die Steuertaste **(6)** kurz, um das Untermenü Fadenkreuztyp aufzurufen.

6. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um die gewünschte Form des Fadenkreuzes aus der erscheinenden Liste auszuwählen. Der Fadenkreuztyp ändert sich, wenn der Cursor in der Fadenkreuzliste nach unten wandert.
7. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um die Auswahl zu bestätigen.

Hinweis: Das Zielfernrohr unterstützt [skalierbare Absehen](#).



Fadenkreuz-Farbe

Auswahl der Fadenkreuzfarbe.

1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um das Menü **Absehen und Einschießen**  auszuwählen.
3. Drücken Sie die Steuertaste **(6)** kurz, um das Untermenü "Absehen und Einschießen" aufzurufen.
4. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um die **Fadenkreuzfarbe**  auszuwählen.
5. Drücken Sie kurz auf die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü "Fadenkreuzfarbe" aufzurufen.
6. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um eine der Farboptionen für das Fadenkreuz auszuwählen: Schwarz/Rot, Weiß/Rot, Schwarz/Grün, Weiß/Grün, Rot, Grün, Gelb, Blau, Orange, Schwarz/Weiß, Weiß/Schwarz.
7. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um die Auswahl zu bestätigen.

Absehenshelligkeit


Stellen Sie die Helligkeit des Fadenkreuzes ein.

1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um das Menü **Absehen und Einschießen**  auszuwählen.
3. Drücken Sie die Steuertaste **(6)** kurz, um das Untermenü "Absehen und Einschießen" aufzurufen.
4. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um das Untermenü "**Fadenkreuz Helligkeit**"  auszuwählen.

5. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü "Helligkeit des Fadenkreuzes" aufzurufen.
6. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um die gewünschte Helligkeit einzustellen (1 bis 10).
7. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um die Auswahl zu bestätigen.

Glättungsfilter

Zur Reduzierung digitaler Verzerrungen bei gleichzeitiger Beibehaltung einer hohen Empfindlichkeit.


1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um das Symbol "Glättungsfilter"  auszuwählen.
3. Drücken Sie kurz auf die Steuertaste **(6)**, um den Filter ein-/auszuschalten.

Farbmodi

Auswahl des Betriebsmodus.

Weiß heiß ist der standardmäßige Betriebsmodus der Anzeige.

Über den Menüpunkt „Farbmodi“ können Sie eine alternative Palette aktivieren oder deaktivieren:

1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Wählen Sie den Menüpunkt **Farbmodi** .
3. Drücken Sie kurz auf die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü "Farbmodi" aufzurufen.
4. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um eine der unten beschriebenen Paletten auszuwählen.
5. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um die ausgewählte Palette zu aktivieren oder zu deaktivieren.
6. Beim Umschalten der Paletten mit der Taste **LRF (3)** werden nur aktive Paletten durchlaufen.

Tip: Um die Helligkeits- und Kontrastwerte beim Wechseln der Paletten beizubehalten, aktivieren Sie **Bildeinstellungen nach Abschaltung**

speichern  in den [Benutzereinstellungen](#) .



- Weiß heiß - eine Schwarz-Weiß-Palette, bei der Schwarz = kalt und Weiß = heiß ist
- Schwarz heiß - eine Schwarz-Weiß-Palette, bei der Weiß = kalt und Schwarz = heiß ist
- Grün
- Rot heiß
- Rot monochrom
- Regenbogen
- Ultramarin
- Violett
- Sepia

Achtung! Das Gerät sollte nicht zur genauen Messung der Temperatur verwendet werden. Die erzeugten Bilder basieren auf dem Temperaturkontrast und nicht auf echten Temperaturmesswerten.





Benutzereinstellungen

Im Untermenü „Benutzereinstellungen“ können Sie individuelle Bedienpräferenzen konfigurieren und im Speicher des Geräts speichern, um bei der nächsten Verwendung der Wärmebildkamera optimalen Komfort zu gewährleisten.


Hier können folgende Parameter eingestellt werden:

1. **Bildeinstellungen nach Abschaltung speichern** (speichert Helligkeit und Kontrast).


2. **Zoom nach Abschaltung speichern.**
3. **Zoom-Aktivierung per Taste.** Bei Aktivierung wird das stufenlose Zoomen mit der Taste **ZOOM** gestartet. Bei Nichtaktivierung kann die Zoomstufe direkt durch Drehen des Controller-Rings ohne Drücken der Taste **ZOOM** eingestellt werden.

-
1. Halten Sie die Controller-Taste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
 2. Drehen Sie den Controller-Ring **(6)**, um die **Benutzereinstellungen** auszuwählen.  Untermenü.
 3. Drücken Sie kurz die Taste **(6)** des Controllers, um das Untermenü zu öffnen.
 4. Drehen Sie den Controller-Ring **(6)**, um den gewünschten Parameter auszuwählen (**Bildeinstellungen nach Abschaltung speichern**  / **Zoom nach Abschaltung speichern**  / **Zoom-Aktivierung per Taste** ).
 5. Drücken Sie kurz die Taste **(6)** des Controllers, um die Einstellung zu aktivieren/deaktivieren oder zu bestätigen.

Anzeigeeinstellungen

1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Menüpunkt **Anzeigeeinstellungen**  auszuwählen.
3. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü aufzurufen.

Verdunkelung der Anzeige

Die Dimmfunktion  dient dazu, die Helligkeit des Displays zu reduzieren, wenn das Gerät im Dunkeln verwendet wird, um die Augen zu schonen.


Der Wert der Overlay-Helligkeit im Betriebsmodus Dimmen wird beibehalten, wenn die Funktion wieder eingeschaltet wird.

- Drücken Sie den Ring der Steuertaste **(6)**, um *“Ein“* zum Einschalten der Funktion oder *“Aus“* zum Ausschalten der Funktion zu wählen.

Overlay-Helligkeit


Stellen Sie die Helligkeit von Symbolen und Bildschirmschonern (Pulsar, Bildschirm Aus) auf dem Display ein.

1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.

2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Menüpunkt **Overlay-Helligkeit**  auszuwählen.
3. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü Overlay-Helligkeit aufzurufen.
4. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um die gewünschte Helligkeit einzustellen (1 bis 10).
5. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um die Auswahl zu bestätigen.

Automatische Anzeige aus


Wenn diese Funktion aktiviert ist, schaltet sich das Display automatisch aus, wenn sich das Gerät in einer vertikalen oder horizontalen Position, dadurch wird Batteriestrom gespart, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

1. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um die Option **Automatische Anzeige aus**  auszuwählen.
2. Drücken Sie die Steuertaste **(6)**, um *Ein* zum Einschalten der Funktion oder *Aus* zum Ausschalten auszuwählen.
3. Wenn Sie das Display einschalten möchten, wenn sich das Gerät in vertikaler Position befindet, drücken Sie die Taste **ON/OFF (13)**.

Bluetooth

Bluetooth-Aktivierung

Bluetooth ein-/ausschalten

1. Drücken und halten Sie die Steuertaste **(6)**, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Menüpunkt **Bluetooth-Aktivierung**  auszuwählen.
3. Ein kurzer Druck auf die Steuertaste **(6)** öffnet das Untermenü.
4. Schalten Sie Bluetooth mit einem kurzen Druck auf die Steuertaste **(6)** ein/aus.
5. Drücken und halten Sie die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü zu verlassen.

Bluetooth-Kopplung mit Kabelloser Fernbedienung

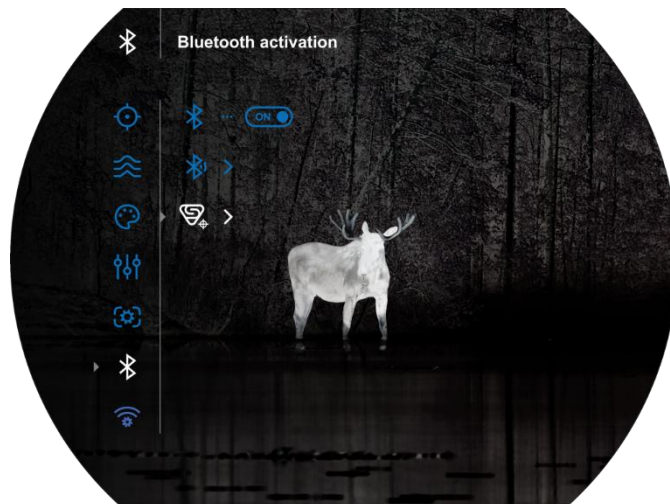
Der Anschluss der kabellosen Fernbedienung wird im Abschnitt [Aktivierung der Fernbedienung](#) beschrieben.

Bluetooth-Kopplung mit Stream Vision Ballistik App

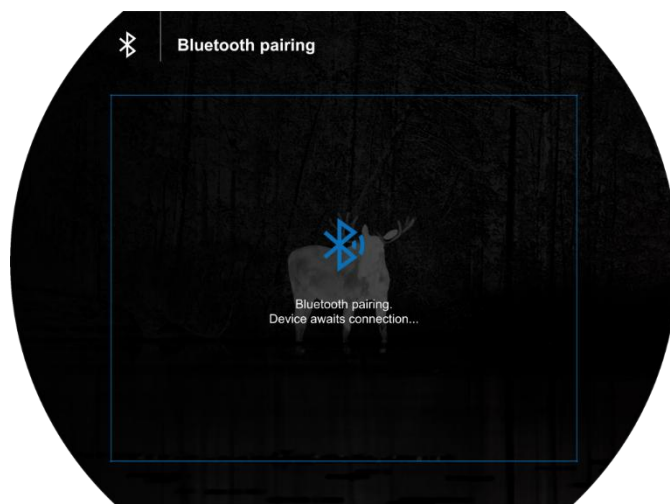
1. Schalten Sie das Bluetooth Modul ein.



2. Wählen Sie im Menü unter **Bluetooth** mit dem Steuerring (6) den Menüpunkt **Bluetooth-Kopplung** aus.

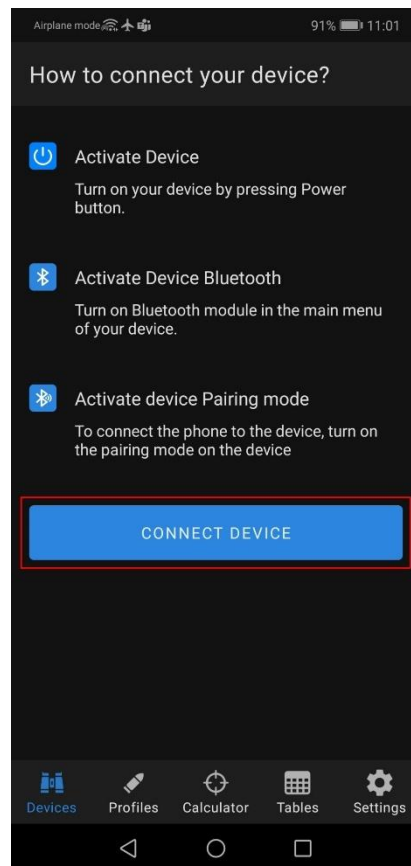


3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch kurzes Drücken der Steuertaste (6).

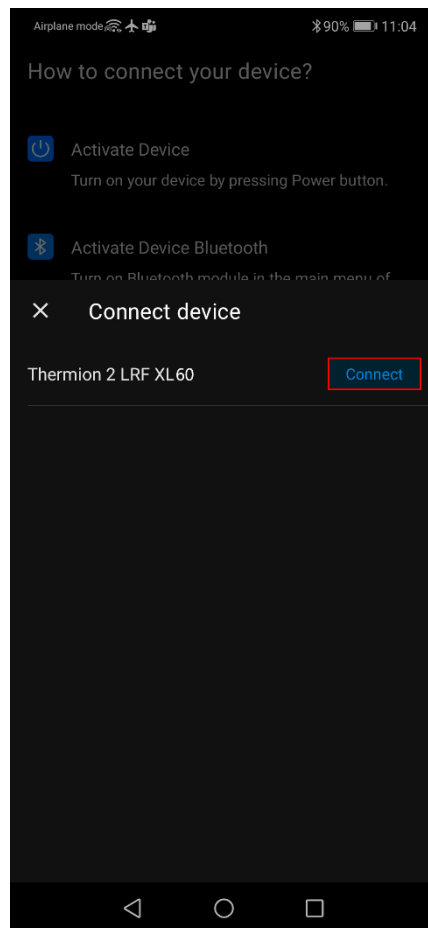


4. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone ein.

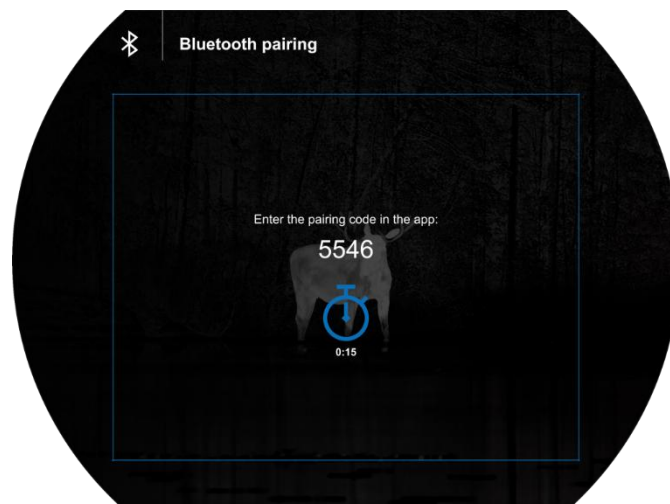
5. Verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem Zielfernrohr über die [Stream Vision Ballistik](#) App (Registerkarte Geräte -> Schaltfläche Gerät verbinden).

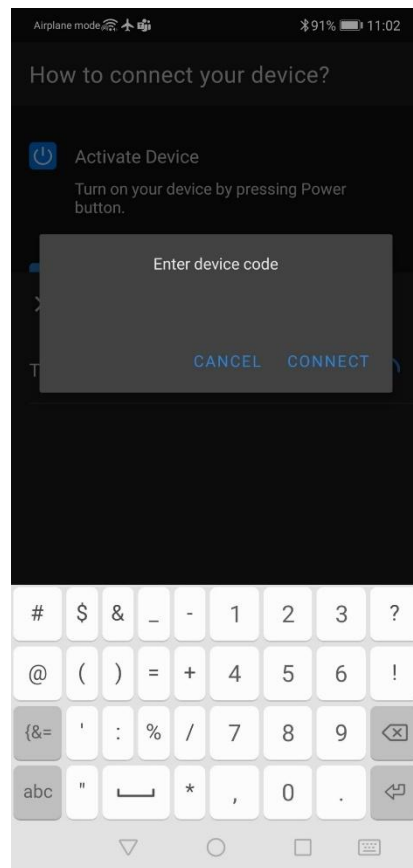



6. Klicken Sie auf "Verbinden" neben Ihrem Gerät.

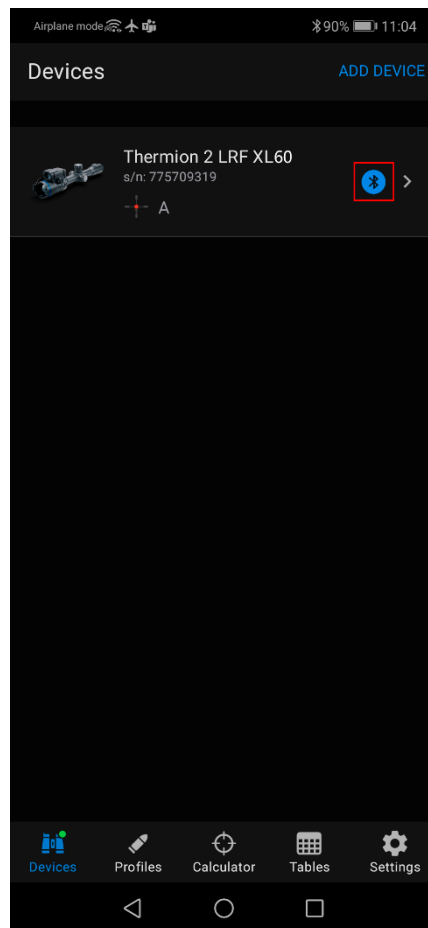


7. Geben Sie den Code aus dem Zielfernrohr-Bildschirm in der Stream Vision Ballistik App ein und tippen Sie auf "Verbinden".






8. Das blaue Bluetooth-Symbol  neben dem Zielfernrohr bedeutet, dass das Zielfernrohr verbunden ist.





Wi-Fi Einstellungen

Mit diesem Element können Sie Ihr Zielfernrohr für den Betrieb in einem Wi-Fi-Netzwerk einrichten.

1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um das Untermenü **Wi-Fi Einstellungen**  auszuwählen.
3. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü aufzurufen
4. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den gewünschten Menüpunkt zu wählen.

Wi-Fi Aktivierung

Wi-Fi ein-/ausschalten


1. Drücken Sie die Steuertaste **(6)**, um den Menüpunkt **Wi-Fi Aktivierung**  aufzurufen.
2. Um Wi-Fi einzuschalten, drücken Sie kurz auf die Steuertaste **(6)**. 

3. Um Wi-Fi auszuschalten, drücken Sie kurz auf die Steuertaste **(6)**.



Kennwort Einstellung

Mit diesem Element können Sie ein Passwort für den Zugriff auf das Zielfernrohr von einem externen Gerät aus festlegen. Das Passwort wird verwendet, um ein externes Gerät (z. B. ein Smartphone) mit dem Zielfernrohr zu verbinden.


1. Drücken Sie die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü "**Kennwort Einstellung**"  aufzurufen.
2. Das eindeutige Passwort, das nur für Ihr Gerät gilt, wird auf dem Bild angezeigt.
3. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um das gewünschte Passwort einzustellen. Drücken Sie die Steuertaste **(6)**, um durch die Ziffern zu schalten.
4. Drücken und halten Sie die Steuertaste **(6)**, um das Passwort zu speichern und das Untermenü zu verlassen.

Zugriffsebene Einstellung

Mit dieser Unterfunktion können Sie die entsprechende Zugriffsebene auf Ihr Gerät konfigurieren, die der Stream Vision 2-Anwendung zur Verfügung steht.

Inhaber-Ebene. Ein Stream Vision 2-Benutzer hat vollen Zugriff auf alle Funktionen des Geräts.


Gast-Ebene. Ein Stream Vision 2-Benutzer kann nur Videomaterial vom Gerät in Echtzeit ansehen.

1. Drücken Sie die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü "**Zugriffsebene Einstellung**"  aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um **Inhaber** oder **Gast** zu wählen.
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)**.

Wi-Fi-Band

Diese Einstellung hilft in den folgenden Fällen, Verbindungsprobleme mit dem Smartphone zu lösen:






- Wenn Ihr Smartphone das 5 GHz Wi-Fi-Band nicht unterstützt, wechseln Sie zu 2.4 GHz.
- Viele Wi-Fi-Netzwerke verursachen Störungen. In diesem Fall kann ein Wechsel zwischen den Wi-Fi-Bändern die Verbindung zwischen dem Gerät und dem Smartphone verbessern.

1. Drücken Sie die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü **Wi-Fi Band**  aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um die Wi-Fi-Bandbreite - **5 GHz** oder **2.4 GHz** - auszuwählen.
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)**.

Mikrofon


Mikrofon ein-/ausschalten.

Mit diesem Element können Sie das Mikrofon für die Tonaufnahme während der Videoaufnahme aktivieren (oder deaktivieren).

1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Menüpunkt **Mikrofon**  auszuwählen.
3. Um das Mikrofon einzuschalten, drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**. 

4. Um das Mikrofon auszuschalten, drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**. 


Ballistik


Dieser Abschnitt enthält Parameter für den ballistischen Rechner im Zielfernrohr.

1. Rufen Sie das Hauptmenü mit einem langen Druck auf die Steuertaste **(6)** auf.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um das Untermenü **Ballistik**  auszuwählen.
3. Rufen Sie das Untermenü durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)** auf.
4. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den gewünschten Menüpunkt zu wählen.

Ballistik-Aktivierung

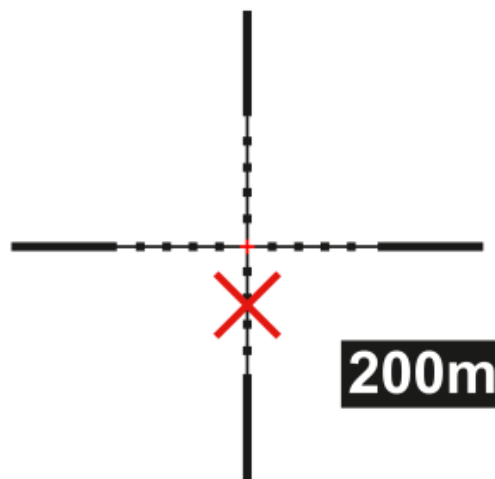
Die Funktion Ballistik-Rechner zeigt den empfohlenen Zielpunkt und die Korrekturwerte an. Weitere Informationen zur Verwendung der Funktion finden Sie im Abschnitt [Ballistik-Rechner](#).




1. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um die **Aktivierung der Ballistik**  zu wählen.
2. Schalten Sie den Ballistik-Rechner mit einem kurzen Druck auf die Steuertaste **(6)** ein/aus.



Anzeige des Hilfsabstands

Die Funktion "Anzeige des Hilfsabstands" zeigt ein zusätzliches Fenster mit dem Ergebnis der Messung der Distanz in der Nähe der Fadenkreuze des Entfernungsmessers oder des Ballistikrechners.




1. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um die **Anzeige des Hilfsabstands**  zu wählen.
2. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü aufzurufen.
3. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Betriebsmodus zu wählen: Aus, Verbunden mit Fadenkreuz-Markierung oder Verbunden mit SPOA-Markierung.
4. Bestätigen Sie die Auswahl durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)**.


SPOA Markierungstyp

1. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Menüpunkt **SPOA Markierungstyp**  zu wählen.
2. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü aufzurufen.
3. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um eine der drei Fadenkreuzformen für den vorgeschlagenen Zielpunkt  auszuwählen.
4. Bestätigen Sie die Auswahl durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)**.
5. Bei Verwendung des [Ballistik-Rechners](#) wird das ausgewählte Fadenkreuz auf dem Display angezeigt.

Anmerkungen:


- MilLine ist eine Linie mit 1 mil Rillen. Sie skaliert mit der Veränderung der Vergrößerung. Sie ist für das Schießen mit dem Aus für die Einstellung je nach Windrichtung gedacht: Die gesamte Linie bewegt sich vertikal. Für die horizontale Richtung können Sie sich an den Rillen orientieren. Wenn die Wetterkorrekturfunktion eingeschaltet ist, bewegt sich das Kreuz auf der Linie auch zur Seite.

SPOA-Markierung Farbe

1. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Menüpunkt **Farbe der SPOA-Markierung**  zu wählen.
2. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü aufzurufen.
3. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um eine der Farbkombinationen für den vorgeschlagenen Zielpunkt auszuwählen.
4. Bestätigen Sie die Auswahl durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)**.

Ballistik-Rechner Einheiten


Unter diesem Punkt können Sie die Einheiten für die Korrekturen des Ballistik-Rechners ändern oder deaktivieren.

1. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Menüpunkt **Ballistik-Rechner Einheiten**  auszuwählen.
2. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü aufzurufen.
3. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um eine der drei Einheiten (MOA, MRAD, Klick) oder Aus zu wählen, um die Einheiten zu deaktivieren.


4. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)**.

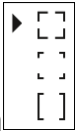
Entfernungsmesser

Im Menüpunkt Entfernungsmesser können Sie die Parameter des eingebauten Entfernungsmessers wie folgt einstellen:

1. Rufen Sie das Hauptmenü mit einem langen Druck auf die Steuertaste **(6)** auf.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um das Untermenü **Entfernungsmesser**  auszuwählen.
3. Rufen Sie das Untermenü durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)** auf.
4. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den gewünschten Menüpunkt zu wählen.

Fadenkreuztyp


1. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Menüpunkt **Fadenkreuztyp**  auszuwählen.
2. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü aufzurufen.

3. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um eine der drei Fadenkreuzformen  auszuwählen.
4. Bestätigen Sie die Auswahl durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)**.
5. Das ausgewählte Fadenkreuz wird auf dem Display angezeigt.
6. Das Fadenkreuz verschwindet aus der Anzeige, wenn der Entfernungsmesser länger als 4 Sekunden nicht benutzt wird.

TPA

Mit der Funktion "TPA" (Target Position Angle) können Sie den Winkel der Zielposition (Höhenverstellung) messen. Wenn die Funktion aktiviert ist, wird der Winkel kontinuierlich angezeigt.




1. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um **TPA**  zu wählen.
2. Schalten **Sie die TPA** mit einem kurzen Druck auf die Steuertaste **(6)** ein/aus.

THD

Mit der Funktion "THD" (True Horizontal Distanz) können Sie die tatsächliche horizontale Distanz zu einem Ziel basierend auf dem Höhenverstellungswert messen.



1. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um **THD**  zu wählen.
2. Schalten Sie **THD** mit einem kurzen Druck auf die Steuertaste **(6)** ein/aus.
3. Danach erscheint die Meldung **THD** über den Entfernungsangaben.

Kalibrierungsmodus


Auswahl des Kalibrierungsmodus.

Das Kalibrieren beseitigt Bildfehler (z. B. vertikale Balken, Phantombilder, körniges Sichtfeld usw.), indem die Hintergrundtemperatur des Mikrobolometers angeglichen wird.

Es gibt drei Betriebsmodi für das Kalibrieren: **manuell**, **halbautomatisch** und **automatisch**.

Der ausgewählte Kalibrierungsmodus wird in der Statusleiste angezeigt (siehe Abschnitt [Statusleiste](#)).

Wählen Sie den gewünschten Betriebsmodus unter dem Punkt Kalibrierungsmodus aus:

1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Menüpunkt **Kalibriermodus**
 auszuwählen.
3. Drücken Sie kurz auf die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü Betriebsmodus Kalibrieren aufzurufen.
4. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um einen der unten beschriebenen Betriebsmodi für die Kalibrierung auszuwählen.
5. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Betriebsmodus M (manuell)


- Schließen Sie den Objektivdeckel **(12)** und drücken Sie kurz auf die Taste **ON/OFF (13)**.
- Öffnen Sie die Abdeckung nach dem Kalibrieren.

Betriebsmodus SA (halbautomatische Kalibrierung)

- Der Benutzer bestimmt selbständig, ob eine Kalibrierung erforderlich ist (je nach dem zu beobachtenden Bild).
- Drücken Sie kurz die Taste **ON/OFF (13)**, um das Kalibrieren zu aktivieren.
- Das Schließen der Objektivabdeckung ist nicht erforderlich (die interne Blende deckt das Mikrobolometer ab).

Betriebsmodus A (automatische Kalibrierung)


- Das Zielfernrohr wird autonom nach dem Software-Algorithmus kalibriert.
- Das Schließen der Objektivabdeckung ist nicht erforderlich (die interne Blende deckt das Mikrobolometer ab).

- In diesem Betriebsmodus kann das Zielfernrohr vom Benutzer mit der Taste **ON/OFF (13)** kalibriert werden.
- Im Betriebsmodus des automatischen Kalibrierens wird anstelle des Kalibrierungssymbols ein Countdown-Timer :05 angezeigt, wenn noch 5 Sekunden bis zur automatischen Kalibrierung verbleiben.

Anmerkungen:

- Während des Kalibrierens friert das Bild auf dem Display kurzzeitig für bis zu 1 Sekunde ein.
- Der gewählte Kalibrierungsmodus wird nach einem Neustart des Geräts gespeichert.


Allgemeine Einstellungen

1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Menüpunkt **Allgemeine Einstellungen**  auszuwählen.
3. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü aufzurufen.
4. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den gewünschten Menüpunkt zu wählen.

Unter diesem Menüpunkt können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen:


Sprache

Auswahl der Sprache:

1. Drücken Sie die Steuertaste **(6)** kurz, um das Untermenü **Sprache**  aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um eine der verfügbaren Sprachen zu wählen: Englisch, Deutsch, Spanisch, Französisch, Russisch, Italienisch, Portugiesisch, Niederländisch, Dänisch, Norwegisch, Schwedisch, Polnisch, Tschechisch, Ungarisch, Bulgarisch, Finnisch, Litauisch, Lettisch, Ukrainisch.
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)**.
4. Drücken und halten Sie die Steuertaste **(6)**, um Ihre Auswahl zu speichern und das Untermenü zu verlassen.


Datum

Einstellung des Datums:

1. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü "**Datum**"  aufzurufen. Das Datum wird im Format tt/mm/jjjj angezeigt.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um das gewünschte Jahr, den Monat und das Datum auszuwählen. Drücken Sie kurz auf die Steuertaste **(6)**, um zwischen den Ziffern zu wechseln.
3. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das ausgewählte Datum zu speichern und das Untermenü zu verlassen.


Zeit

Einstellung der Zeit:

1. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü "**Zeit**"  aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um das Zeitformat zu wählen - 24 oder AM/PM.
3. Drücken Sie die Steuertaste **(6)**, um zur Stundeneinstellung zu gelangen.
4. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Stundenwert zu wählen.
5. Drücken Sie die Steuertaste **(6)**, um zur Minuteneinstellung zu gelangen.
6. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Minutenwert zu wählen.
7. Drücken und halten Sie die Steuertaste **(6)**, um die gewählte Zeit zu speichern und das Untermenü zu verlassen.

Maßeinheiten

Auswahl der Maßeinheiten:

1. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü "**Maßeinheiten**"  aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um die Maßeinheit - Meter oder Yards - zu wählen, und drücken Sie die Steuertaste **(6)**.
3. Die Rückkehr zum Untermenü erfolgt automatisch.




Video-Komprimierung

Bei der Einstellung EIN wird die Standard-Video-Komprimierung angewendet, so dass die Größe der Videodatei reduziert wird.

Bei der Einstellung Aus wird eine minimale Video-Komprimierung angewendet. In diesem Fall ist die Qualität des aufgezeichneten Videos besser, aber seine Größe nimmt deutlich zu.

Achtung! Größere Videodateien führen zu kürzeren Aufnahmezeiten. Dies kann zu längeren Downloadzeiten für Videodateien über die Stream Vision 2-App führen.


Aktivieren/Deaktivieren der Video-Komprimierung:




1. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Menüpunkt "**Video-Komprimierung**"  auszuwählen.
2. Um die Video-Komprimierung einzuschalten, drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**. 
3. Um die Video-Komprimierung auszuschalten, drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**. 

Erweiterte Aufnahme


Die Funktion **Erweiterte Aufzeichnung** bietet erweiterte Optionen für die automatische Videoaufnahme.

Schattenaufnahme




Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird durch Drücken der Taste **REC (4)** eine Videodatei gespeichert, die **30 Sekunden vor** dem Drücken der Taste beginnt und bis zum Ende der Aufnahme fortgesetzt wird.  wird angehalten. Um die Aufnahme zu beenden, halten Sie die Taste **REC (4)** gedrückt.

1. Eingeben **Allgemeine Einstellungen**  → **Erweiterte Aufnahme** .
 2. Drehen Sie den Controller-Ring **(6)**, um **Schattenaufnahme** auszuwählen. .
 3. Drücken Sie die Taste **(6)** am Controller, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.
-

Aufnahme bei Rückstoß

Bei rückstoßaktivierter Aufzeichnung  ist aktiviert, beginnt die Videoaufzeichnung **30 Sekunden vor dem ersten** erkannten Schuss und endet **30 Sekunden nach dem letzten Schuss**.

Wenn während der Aufnahme zusätzliche Aufnahmen erkannt werden, wird die Aufnahme in derselben Datei fortgesetzt und die Dauer wird um jeweils 30 Sekunden pro nachfolgende Aufnahme verlängert. Die maximale Länge einer einzelnen Videodatei beträgt 5 Minuten.

1. Eingeben **Allgemeine Einstellungen**  → **Erweiterte Aufnahme** .
2. Drehen Sie den Controller-Ring **(6)**, um **Aufnahme bei Rückstoß**  auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste **(6)** auf dem Controller, um das Untermenü zu öffnen.
4. Drehen Sie den Controller-Ring **(6)**, um eine der Optionen auszuwählen: **Aus, Hohe Empfindlichkeit, Mittlere Empfindlichkeit, Niedrige Empfindlichkeit**.
5. Drücken Sie kurz die Taste **(6)** des Controllers, um zu bestätigen.

Hinweis:

Um die geeignete Empfindlichkeitsstufe auszuwählen, wird empfohlen, eine Testaufnahme zu machen, beispielsweise auf einem Schießstand.

1. Wenn **Aufnahme bei Rückstoß** beim Schießen nicht aktiviert wird, erhöhen Sie die Empfindlichkeitsstufe.
2. Wenn die Aufnahme automatisch startet, wenn die Waffe geschüttelt wird, verringern Sie die Empfindlichkeit.

Reparatur der schadhafte Pixel



Bei der Verwendung des Geräts können defekte (tote) Pixel auf dem Mikrobolometer erscheinen. Dabei handelt es sich um helle oder dunkle Punkte mit konstanter Helligkeit, die auf dem Bild sichtbar sind.

Defekte Pixel auf dem Mikrobolometer können sich im Verhältnis zur Leistung des digitalen Zooms vergrößern.



Das **Thermion 2** LRF-Wärmezielfernrohr ermöglicht es dem Benutzer, über die Firmware des Geräts defekte Pixel auf dem Display zu entfernen und die Entfernung abzuberechnen.



Schritt 1. Rufen Sie das Menü zur Korrektur der defekten Pixel auf

1. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Menüpunkt **"Reparatur der schadhafte Pixel"**  auszuwählen.
2. Drücken Sie die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü zu öffnen.
3. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Symbol  auszuwählen.

Schritt 2. Wählen Sie das fehlerhafte Pixel aus

1. In der Mitte des Displays erscheint ein Marker . Auf der rechten Seite des Displays erscheint eine "Lupe" - ein Rechteck mit einer vergrößerten Ansicht der Markierung  für eine präzise Pixelauswahl - und Markierungskoordinaten unter der "Lupe".



2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um die Markierung so zu verschieben, dass ihre Mitte mit dem defekten Pixel ausgerichtet ist.
3. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um die Markierungsrichtung von der Horizontalen in die Vertikale und umgekehrt zu ändern.
4. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um das defekte Pixel mit dem festen Kreuz im Rahmen auszurichten - das Pixel sollte verschwinden.



Schritt 3. Entfernen Sie das defekte Pixel

1. Löschen Sie das defekte Pixel mit einem kurzen Druck auf die Taste **ON/OFF (13)**.
2. Wurde das Pixel erfolgreich gelöscht, erscheint für kurze Zeit die Meldung **OK** auf dem Bildschirm.

3. Dann können Sie durch Bewegen der Markierung über das Display den nächsten fehlerhaften Pixel löschen.
4. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um die Funktion "Reparatur der schadhafte Pixel" zu beenden.


Standard Karte von schadhafte Pixeln zurücksetzen

Diese Option ermöglicht es dem Benutzer, alle zuvor deaktivierten defekten Pixel wieder in ihren ursprünglichen Zustand zu versetzen.

1. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Menüpunkt "**Reparatur der schadhafte Pixel**"  auszuwählen.
2. Drücken Sie die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü zu öffnen.
3. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um das Symbol **Standard Karte von schadhafte Pixeln zurücksetzen**  auszuwählen.
4. Aktivieren Sie die Funktion durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)**.
5. Drehen Sie den Steuerring **(6)** und wählen Sie *Ja*, wenn Sie zur werkseitigen Pixelkarte zurückkehren möchten, oder *Nein*, wenn Sie dies nicht wünschen.
6. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)**.


Achtung! Auf dem Display des Gerätes können ein oder zwei Pixel in Form von hellen weißen, schwarzen oder farbigen (blauen, roten oder grünen) Punkten erscheinen. Diese Punkte können nicht entfernt werden und stellen keinen Defekt dar.

Optionen für die automatische Abschalten


1. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um die **Optionen für die automatische Abschalten**  zu wählen.
2. Drücken Sie die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü aufzurufen.


Abschaltung bei Inaktivität

Wenn diese Funktion aktiviert ist, schaltet sich das Gerät nach 30 Minuten Inaktivität automatisch aus [Bildschirm Aus](#) Betriebsmodus.

1. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um **Abschaltung bei Inaktivität**  ist zu wählen.
2. Drücken Sie den Ring der Steuertaste **(6)**, um "*Ein*" zum Einschalten der Funktion oder "*Aus*" zum Ausschalten der Funktion zu wählen.

Abschaltung bei Neigung

1. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um **Abschaltung bei Neigung**  zu wählen.
2. Drücken Sie die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü aufzurufen.
3. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um die Zeitspanne **(1 min, 3 min, 5 min)** auszuwählen, nach deren Ablauf sich das Zielfernrohr automatisch abschaltet, oder wählen Sie **Niemals**, wenn Sie die Automatische Abschaltung deaktivieren möchten.
4. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)**.

Hinweis: Wenn die automatische Abschaltfunktion aktiviert ist, zeigt die Statusleiste ein Symbol und die Abschaltzeit als  1/3/5 Min.

Seitenneigung


Mit diesem Element können Sie die "Sektor"-Pfeile an den Seiten des Displays aktivieren oder deaktivieren. Diese Pfeile zeigen die Richtung an, in die Ihr Zielfernrohr gedreht werden sollte, um die Neigung zu beseitigen.



Es gibt drei Betriebsmodi für die Neigung:


- 5°-10° - ein Sektorpfeil;
- 10°-20° - Pfeil mit zwei Sektoren;
- > 20° - Pfeil mit drei Sektoren.

Eine Seitenneigung von weniger als 5° wird nicht angezeigt.

1. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um die **Seitenneigung**  zu wählen.

2. Drücken Sie auf den Ring der Steuertaste **(6)**, um *"Ein"* zum Einschalten der Neigungsanzeige oder *"Aus"* zum Ausschalten zu wählen.

Standardeinstellungen

1. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü **Standardeinstellungen**  aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)** und wählen Sie *"Ja"*, um die Standardeinstellungen wiederherzustellen oder *"Nein"*, um den Vorgang abubrechen.
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)**.
 - Wenn Sie *"Ja"* wählen, erscheint auf dem Display die *Frage "Möchten Sie die Standardeinstellungen zurücksetzen?"* mit den Dialogoptionen *"Ja"* und *"Nein"*. Wählen Sie *"Ja"*, um die Standardeinstellungen wiederherzustellen.
 - Wenn Sie die Option *"Nein"* wählen, wird die Aktion abgebrochen und Sie kehren zum Untermenü zurück.

Die folgenden Einstellungen werden auf ihre Standardwerte zurückgesetzt:

- **Betriebsmodus "Video"** - Video
- **Verstärkungsstufe** - Hoch
- **Glättungsfilter** - Aus
- **Benutzer Modus** - Aus
- **Betriebsmodus Kalibrierung** - automatisch
- **Sprache der Benutzeroberfläche** - Englisch
- **Wi-Fi** - Aus (eindeutiges Passwort)
- **Vergrößerung** - Anfangswert
- **PIP** - Aus
- **Farbmodi** - Weiß heiß
- **Maßeinheiten** - metrisch
- **Seitenneigung** - Ein
- **Einschiessen Profil** - A
- **Auswahl des Fadenkreuzes aus dem Speicher des Zielfernrohrs** - M56Fi
- **Video-Komprimierung** - Aus
- **WiFi-Band** - 2.4 GHz

- **Ballistik-Rechner** - Ein
- **Ballistik-Rechner Einheiten** - MOA
- **Verdunkelung der Anzeige** - Aus
- **Automatisches Abschalten des Gerätes, wenn das Gerät für 30 min inaktiv** ist - Ein


Achtung! Nach der Wiederherstellung der Standardeinstellungen werden das Datum, die Zeit und die Benutzerkarte von schadhaften Pixeln sowie die vom Benutzer eingegebenen Daten der Einschiessenprofile gespeichert.

Formatieren


Mit diesem Menüpunkt können Sie die Speicherkarte des Geräts formatieren. Alle Dateien werden dabei gelöscht.

Im Falle eines Speicherkartenfehlers sollte eine Formatierung durchgeführt werden.

Stellen Sie vor dem Formatieren sicher, dass Sie das gesamte Filmmaterial auf ein anderes Medium übertragen.

1. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü **"Formatieren"**  aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)** und wählen Sie *"Ja"*, um die Speicherkarte zu formatieren, oder *"Nein"*, um in das Untermenü zurückzukehren.
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Steuertaste **(6)**.
 - Wenn Sie *"Ja"* wählen, erscheint im Display die Frage *"Möchten Sie die Speicherkarte formatieren?"* mit den Dialogoptionen *"Ja"* und *"Nein"*. Wählen Sie *"Ja"*, um die Speicherkarte zu formatieren.
 - Wenn Sie *"Nein"* wählen, wird das Formatieren abgebrochen und Sie kehren zum Untermenü zurück.

Geräteinformation

1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Menüpunkt **Geräteinformation**  auszuwählen.
3. Drücken Sie kurz auf die Steuertaste **(6)**, um das Untermenü Geräteinformation aufzurufen.

Mit diesem Element kann der Benutzer die folgenden Informationen über das Zielfernrohr anzeigen:

- Vollständiger Name des Zielfernrohrs
- SKU-Nummer
- Seriennummer des Zielfernrohrs
- Zielfernrohr-Firmware-Version
- Hardware-Version
- Informationen zum Dienst
- Informationen zum Akku

Funktionen

Verstärkungsstufe

Bei den Empfindlichkeitsverstärkungsstufen (Normal, Hoch, Ultra) handelt es sich um Softwarealgorithmen, die die Qualität der Erkennung und Erschließung unter verschiedenen Beobachtungsbedingungen verbessern. Wenn der Temperaturkontrast abnimmt (Nebel, Niederschlag, hohe Luftfeuchtigkeit), empfiehlt es sich, die Verstärkungsstufe zu erhöhen.

Um digitale Verzerrungen zu reduzieren, aktivieren Sie den [Glättungsfiler](#) im Hauptmenü.

Normal







Hoch



Ultra



1. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Schnellmenü aufzurufen.
2. Durch kurzes Drücken der Steuertaste **(6)** wählen Sie den Menüpunkt **Verstärkungsstufe** .
3. Drehen Sie den Steerring **(6)**, um eine der Stufen zu wählen: Normal , Hoch , Ultra .
4. Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Menü zu verlassen, oder warten Sie 3 Sekunden, um es automatisch zu verlassen.

Videoaufzeichnung und Fotografie



Das Zielfernrohr ist in der Lage, Videos und Fotos aufzunehmen. Videos und Bilder werden auf der integrierten Speicherkarte gespeichert.

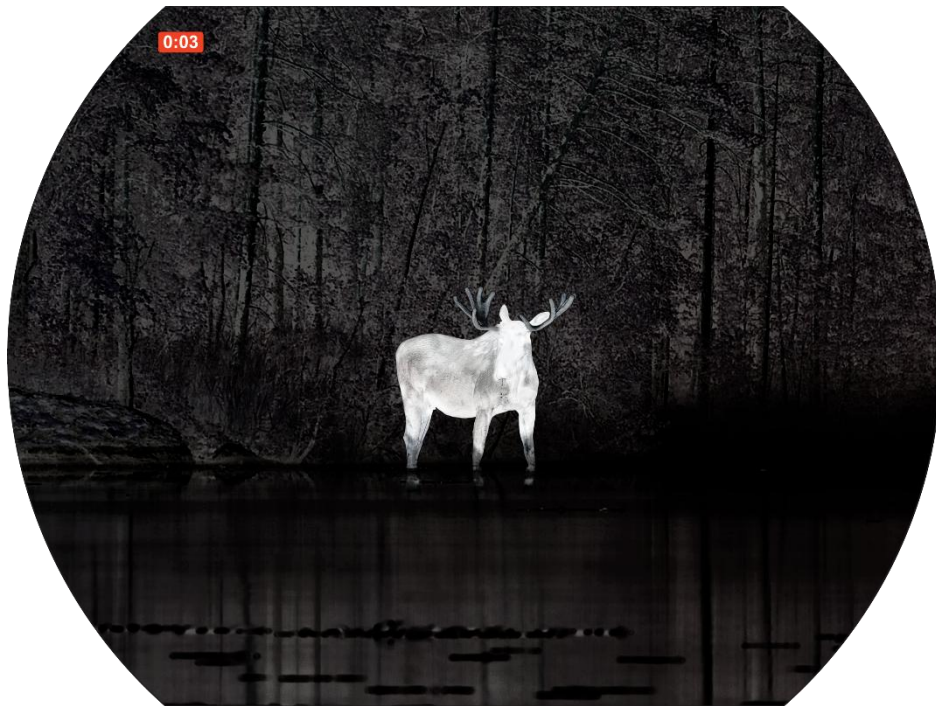
Bevor Sie die Foto- und Videofunktionen verwenden, lesen Sie die Unterabschnitte **Datum** und **Zeit** im Abschnitt [Allgemeine Einstellungen](#).

Der integrierte Rekorder verfügt über zwei Betriebsmodi: **Video** und **Foto**.

Videomodus. Videoaufzeichnung



1. Wechseln Sie in den **Video**-Modus, indem Sie die Taste **REC (7)** gedrückt halten.
2. Das Symbol  und die verbleibende Aufnahmezeit im Format HH:MM (Stunden:Minuten) werden in der oberen linken Ecke angezeigt, beispielsweise 4:20.
3. Drücken Sie kurz die Taste **REC (7)**, um die Videoaufnahme zu starten.
4. Wenn die Videoaufnahme beginnt, wird das Symbol  verschwindet und das REC-Symbol sowie der Timer im Format MM:SS (Minuten:Sekunden) werden angezeigt **0:03**.



4. Halten Sie die Videoaufnahme mit einem kurzen Druck auf die Taste **REC (7)** an und setzen Sie sie fort.


5. Beenden Sie die Videoaufnahme durch langes Drücken der Taste **REC (7)**.

6. Videodateien werden nach Beendigung der Videoaufnahme auf der integrierten Speicherkarte gespeichert.

7. Halten Sie die Taste **REC (7)** gedrückt, um zwischen den Modi **Video** und **Foto** zu wechseln (Video-> Foto-> Video...).

Fotomodus. Bild aufnehmen










1. Wechseln Sie in den **Foto** Modus, indem Sie die Taste **REC (7)** gedrückt halten.
2. Drücken Sie kurz die Taste **REC (7)**, um ein Foto aufzunehmen. Das Symbol  blinkt – die Fotodatei wird auf der integrierten SD-Karte gespeichert.

Videodateien werden auf der integrierten Speicherkarte gespeichert:

- Nach dem Ausschalten der Videoaufzeichnung;
- Beim Ausschalten des Zielfernrohrs, wenn die Aufnahme eingeschaltet war;
- Wenn die Speicherkarte während der Aufnahme überfüllt ist (die Meldung "Speicher voll" erscheint auf dem Display).

Anmerkungen:

- Sie können das Menü während der Videoaufzeichnung aufrufen und darin navigieren.
- Aufgenommene Videos und Fotos werden auf der integrierten Speicherkarte des Zielfernrohrs im Format img_XXX. jpg (für Fotos); video_XXX. mp4 (für Videos) gespeichert.
- Videos werden in Clips mit einer maximalen Dauer von 5 Minuten aufgezeichnet. Die Anzahl der aufgenommenen Dateien ist durch die Kapazität des internen Speichers des Geräts begrenzt.

- Überprüfen Sie regelmäßig den freien Speicherplatz auf der eingebauten Speicherkarte und verschieben Sie das Filmmaterial auf ein anderes Speichermedium, um Platz auf der Speicherkarte freizugeben.
- Im Falle eines Speicherkartenfehlers können Sie die Formatierungsfunktion im Abschnitt [Allgemeine Einstellungen](#)  des Hauptmenüs verwenden.
- Wenn die Funktion "[Bildschirm Aus](#)" aktiviert ist, läuft die Videoaufzeichnung im Hintergrund weiter.
- Für die automatische Aufzeichnung von Schüssen aktivieren Sie **Aufnahme bei Rückstoß**  in **Allgemeine Einstellungen**  → [Erweiterte Aufzeichnung](#) .
- Um die Aufzeichnung eines wichtigen Ereignisses nicht zu verpassen, aktivieren Sie **Schattenaufnahme**  in **Allgemeine Einstellungen**  → [Erweiterte Aufzeichnung](#) . In diesem Modus beginnt die Videoaufnahme 30 Sekunden bevor Sie die REC-Taste drücken.

Laser-Entfernungsmesser

Das Zielfernrohr ist mit einem eingebauten Entfernungsmesser (**14**) ausgestattet, mit dem Sie Entfernungen zu Objekten in bis zu 800 m Entfernung messen können.

So funktioniert der Entfernungsmesser:

1. Schalten Sie das Zielfernrohr ein und stellen Sie das Bild gemäß dem Abschnitt [Einschalten und Bildeinstellung](#) ein.
2. Drücken Sie kurz die Taste **LRF (3)**, um den Entfernungsmesser zu aktivieren. Das Entfernungsmesser-Fadenkreuz wird in der Mitte des Bildes angezeigt.



3. Richten Sie das Entfernungsmess-Fadenkreuz auf ein Objekt und drücken Sie die Taste **LRF (3)**. In der oberen rechten Ecke der Anzeige sehen Sie die Distanz in Metern (oder Yards - je nach Einstellungen).

Anmerkungen:

- Wenn der Entfernungsmesser länger als drei Sekunden inaktiv ist, schaltet er sich automatisch aus.
- Der Zielpunkt des Entfernungsmess-Fadenkreuzes und des Fadenkreuzes stimmt möglicherweise nicht überein, da sich das Fadenkreuz nach dem Einschießen verschiebt.
- Um den empfohlenen Zielpunkt bei der Messung der Distanz zu sehen, aktivieren Sie den [Ballistik-Rechner](#).

Betriebsmodus im SCAN-Modus:

1. Schalten Sie den Entfernungsmesser durch kurzes Drücken der Taste **LRF (3)** ein.

2. Halten Sie die Taste **LRF (3)** länger als zwei Sekunden gedrückt. Die Messwerte ändern sich in Echtzeit, wenn Sie das Zielfernrohr auf verschiedene Objekte richten. In der rechten oberen Ecke erscheint die Meldung **SCAN**.



3. Wenn die Messung nicht erfolgreich war, erscheinen Striche auf dem Display.

4. Zum Ausschalten des Entfernungsmessers halten Sie die Taste **LRF (3)** gedrückt.

Anmerkungen:

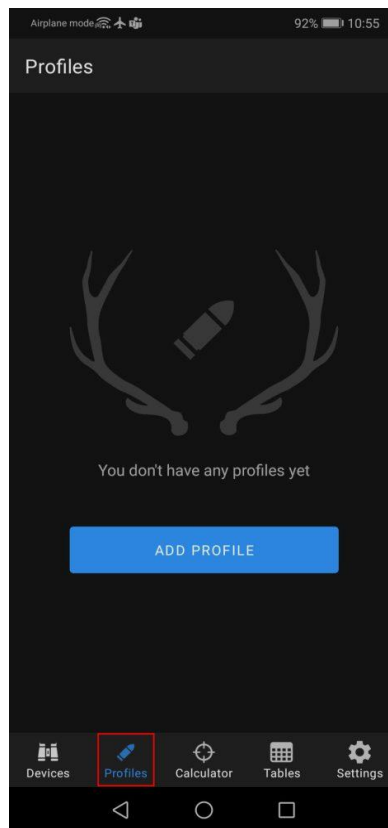
- Um ein Entfernungsmess-Fadenkreuz auszuwählen, gehen Sie bitte zum Untermenü [Entfernungsmesser](#) im Hauptmenü.
- Um Maßeinheiten (Meter oder Yards) auszuwählen, gehen Sie im Hauptmenü zum Untermenü [Allgemein Einstellungen](#).

Zusätzliche Informationen:

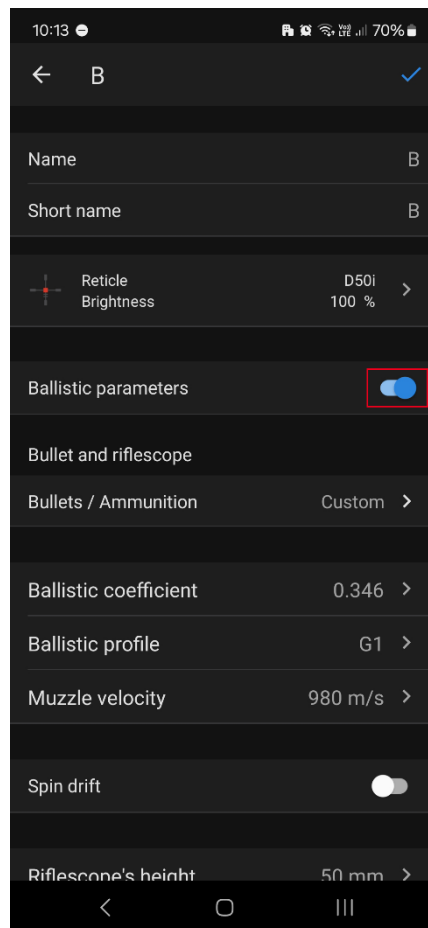
- Die Genauigkeit der Messung und die maximale Reichweite hängen vom Reflexionsgrad der Zieloberfläche, dem Winkel, in dem der Sendestrahl auf die Zieloberfläche fällt, und den Umgebungsbedingungen ab. Das Reflexionsvermögen wird auch durch die Oberflächenbeschaffenheit, Farbe, Größe und Form des Ziels beeinflusst. Eine glänzende oder hell gefärbte Oberfläche reflektiert normalerweise stärker als eine dunkle Oberfläche.
- Die Genauigkeit der Messung kann auch durch Lichtverhältnisse, Nebel, Dunst, Regen, Schnee usw. beeinträchtigt werden. Die Entfernungsmessung kann sich bei hellen Bedingungen oder bei Ausrichtung auf die Sonne verschlechtern.
- Die Messung der Reichweite auf ein kleines Ziel ist schwieriger als auf ein großes Ziel.

Ballistik-Rechner

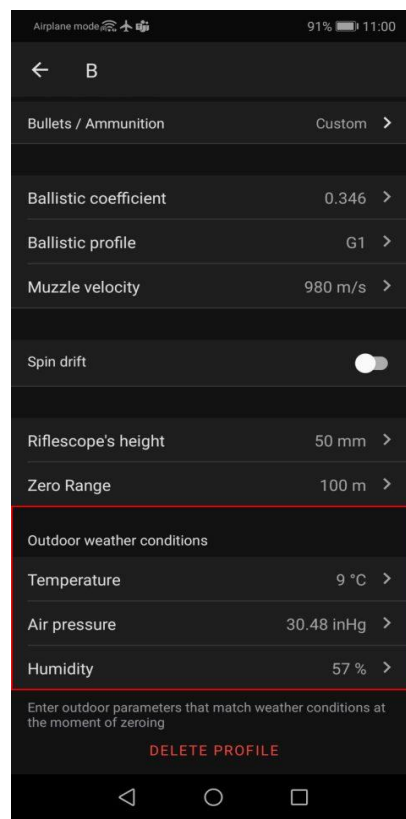
1. Installieren Sie die Stream Vision Ballistik App von [Google Play](#) oder [AppStore](#).
2. Gehen Sie zur Registerkarte Profile.



3. Erstellen Sie ein Profil für Ihr Zielfernrohr, die Munition und die Distanz für das Einschießen. Stellen Sie sicher, dass der Schalter "Ballistik-Parameter" eingeschaltet ist. Wenn Ihre Munition nicht in der Liste enthalten ist, können Sie ihre Parameter manuell eingeben. Je mehr Parameter Sie angeben, desto genauer wird der empfohlene Zielpunkt sein.




4. Passen Sie beim Einschießen Ihres Zielfernrohrs die Temperatur, den Druck und die Feuchtigkeit der Umgebung an.

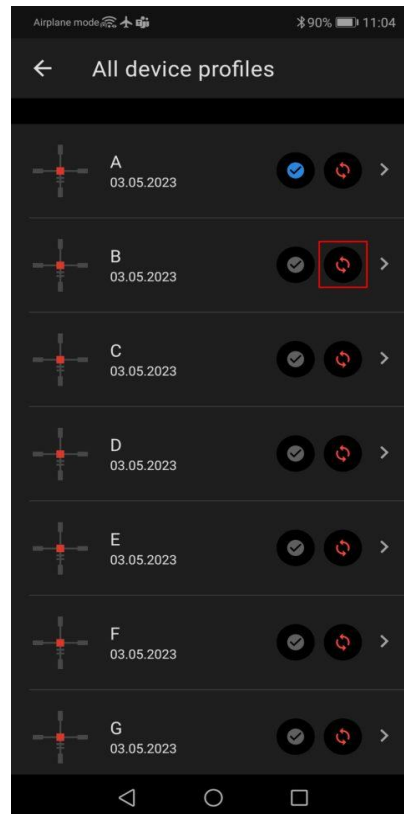



5. Geben Sie einen Profilnamen ein und klicken Sie auf speichern ✓.

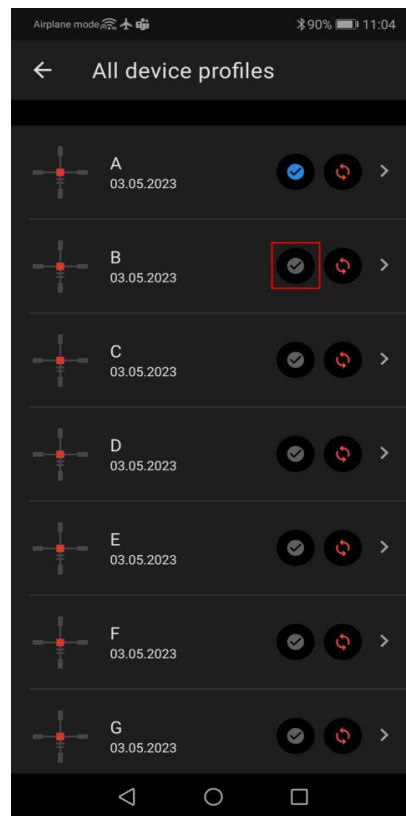
6. [Verbinden](#) Sie Ihr Zielfernrohr über Bluetooth mit Ihrem Smartphone. Stellen Sie zunächst sicher, dass auf Ihrem Zielfernrohr die neueste Firmware-Version 3.0 oder höher installiert ist.

7. Laden Sie das Profil in das Zielfernrohr.

Gehen Sie dazu auf die Registerkarte "Geräte" -> Wählen Sie Ihr Zielfernrohr -> "Alle Geräteprofile" -> Klicken Sie auf  auf das Profil, das Sie ersetzen möchten, und wählen Sie das erstellte Profil aus der Liste aus.



8. Setzen Sie den Status auf "Aktiv" für das ballistische Profil. Klicken Sie dazu auf die Schaltfläche  neben dem gewünschten Profil, oder wählen Sie es im Menü zur Profilauswahl im Zielfernrohr aus.



9. Vergewissern Sie sich, dass die Option Aktivierung der Ballistik^{D_E} im Menü "Ballistik" des Zielfernrohrs aktiviert ist.




10. Drücken Sie kurz die Taste **LRF (3)**, um den Entfernungsmesser im Zielfernrohr zu aktivieren.

11. Richten Sie das Entfernungsmesser-Fadenkreuz auf das Objekt und drücken Sie die Taste **LRF (3)**. Auf dem Bildschirm werden der empfohlene Zielpunkt ✗ und die Korrekturwerte in der oberen rechten Ecke angezeigt.

Sie können den Ballistik-Rechner auch im Betriebsmodus Scannen des Entfernungsmessers verwenden, indem Sie die Taste **LRF (3)** kurz drücken. In diesem Betriebsmodus kann das Zielentfernungs-Widget neben dem Fadenkreuz im Hauptmenü nicht deaktiviert werden, es wird immer angezeigt.



12. Um den Ballistikrechner manuell einzustellen, wählen Sie die gewünschte Distanz im Schnellmenü:

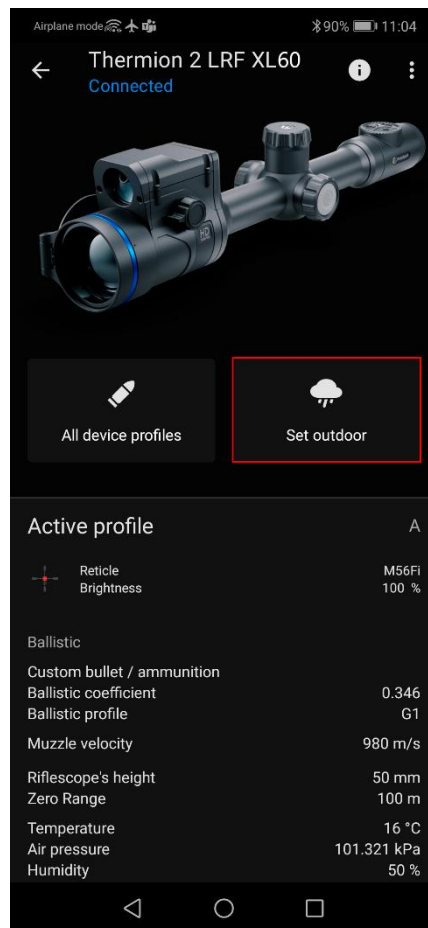
- Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um das Schnellmenü aufzurufen.
- Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um  zu wählen.
- Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um die gewünschte Distanz zu wählen.
- Halten Sie die Steuertaste **(6)** gedrückt, um das Menü zu verlassen, oder warten Sie 10 Sekunden, um es automatisch zu verlassen.



13. Überprüfen Sie die Genauigkeit Ihrer Profileinstellungen mit einem Testschuss auf dem Schießstand.

Hinweis: Profile für unterschiedliche Munitionsarten müssen separat eingeschossen werden.

14. Um die Verwendung von Wetterdaten in Ihrer Geolokalisierung während des Schusses zu aktivieren, gehen Sie zur Registerkarte "Geräte" -> Wählen Sie Ihr Zielfernrohr -> "Outdoor einstellen".

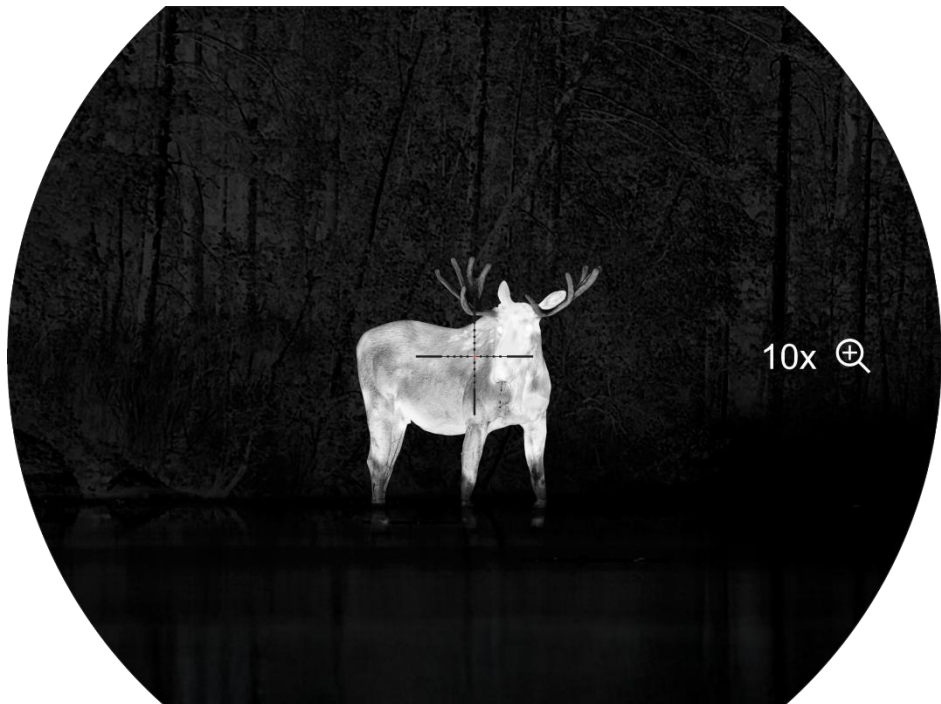


Im Bereich [Ballistik](#) des Hauptmenüs können Sie die folgenden Einstellungen des Ballistikrechners vornehmen:

- Bildschirmposition des gemessenen Distanzwertes
- Ballistik-Rechner ein-/ausschalten
- Berichtigungseinheiten
- Fadenkreuztyp und -farbe für den vorgeschlagenen Zielpunkt.


Diskreter Digitalzoom

Mit dem diskreten Digitalzoom können Sie die Grundvergrößerung schnell erhöhen (siehe Zeile „**Vergrößerung**“ in der Tabelle der [technischen Daten](#)) um das 2-, 4- oder 8-fache vergrößern und wieder auf die Grundvergrößerung zurücksetzen.



Wenn „Zoom-Aktivierung per Taste“  Funktion in der [Benutzereinstellungen](#)



 Untermenü aktiviert ist:

- Drücken Sie wiederholt die Taste **ZOOM (5)**, um den Vergrößerungsfaktor des Zielfernrohrs zu ändern.
- Während das Symbol  auf dem Bildschirm sichtbar ist, drehen Sie den Steuerring **(6)**, um einen stufenlosen Digitalzoom von der aktuellen Vergrößerung aus durchzuführen.

Wenn „Zoom-Aktivierung per Taste“  Funktion ist ausgeschaltet:

- Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um einen sanften Digitalzoom von der aktuellen Vergrößerung aus durchzuführen.
- Drücken Sie wiederholt die Taste **ZOOM (5)**, um den Vergrößerungsfaktor des Zielfernrohrs zu ändern. Drehen Sie anschließend den Steuerring, um den Zoom präzise einzustellen.


Anmerkungen:

- Der Vergrößerungswert wird beim Ausschalten des Geräts auf den Basiswert zurückgesetzt.
- Um den Zoom nach dem Ausschalten des Geräts zu speichern, aktivieren Sie die Funktion  im **Benutzereinstellungen**  Untermenü des Hauptmenüs.

PiP-Funktion

Die PiP-Funktion (Picture-in-Picture) ermöglicht es Ihnen, sowohl ein vergrößertes Bild in einem bestimmten Dialogfeld als auch das Hauptbild zu sehen.




1. Halten Sie die Taste **ZOOM (5)** gedrückt, um die PiP-Funktion ein-/auszuschalten.
2. Um die digitale Vergrößerung im PiP-Fenster zu ändern, drücken Sie kurz die ZOOM-Taste **(5)** oder drehen Sie den Steuerring **(6)**, bis das Symbol  auf dem Bildschirm zu sehen ist.
3. Das vergrößerte Bild wird in einem bestimmten Dialogfeld angezeigt, wobei die volle Vergrößerung verwendet wird.





4. Der Rest des Bildes wird nur mit der optischen Vergrößerung angezeigt (die digitale Vergrößerung ist ausgeschaltet).
5. Wenn PiP ausgeschaltet ist, zeigt das Display die volle Vergrößerung an, die für den Betriebsmodus PiP eingestellt ist.



Wi-Fi-Funktion

Das Zielfernrohr verfügt über eine Funktion zur drahtlosen Kommunikation mit mobilen Geräten (Smartphone oder Tablet) über Wi-Fi.

1. Um das Kabellos-Modul zu aktivieren, rufen Sie das Hauptmenü durch langes Drücken der Steuertaste **(6)** auf.
2. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Menüpunkt **Wi-Fi Aktivierung**  auszuwählen.
3. Drücken Sie kurz auf die Steuertaste **(6)**, um das Wi-Fi Modul ein-/auszuschalten.

Wi-Fi wird in der Statusleiste wie folgt angezeigt:



Anzeige in der Statusleiste	Verbindungsstatus
	Wi-Fi ist ausgeschaltet
	Wi-Fi wird vom Benutzer eingeschaltet, die Wi-Fi-Verbindung im Zielfernrohr wird hergestellt.
	Wi-Fi ist eingeschaltet, es besteht keine Verbindung zum Zielfernrohr
	Wi-Fi ist eingeschaltet, es besteht eine Verbindung zum Zielfernrohr

- Ein externes Gerät erkennt das Zielfernrohr unter dem Namen Thermion2_XXXX, wobei XXXX die vier letzten Ziffern der Seriennummer sind.
- Nach der Eingabe des Kennworts auf einem Mobiltelefon (weitere Informationen zum Einrichten eines Kennworts finden Sie im Unterabschnitt **Kennwort Einstellung** des Abschnitts [Wi-Fi Einstellungen](#)) und dem Herstellen einer Verbindung ändert sich das Symbol  in der Statusleiste des Zielfernrohrs in .
- Starten Sie die Anwendung Stream Vision 2 auf Ihrem mobilen Gerät (siehe Abschnitt [Stream Vision 2](#)).
- Die Videoübertragung auf einem mobilen Bildschirm beginnt, nachdem die Suchertaste auf dem mobilen Bildschirm aktiviert wurde.

- Die Wi-Fi-Funktion schaltet sich automatisch aus, wenn die Batterieleistung für Wi-Fi nicht mehr ausreicht. Um die Wi-Fi-Funktion wieder nutzen zu können, müssen Sie die Batterien aufladen.
- Wenn Wi-Fi eingeschaltet ist, schaltet die Energieversorgung auf den internen Akku um, sobald der externe Akku einen Ladestand von 20 % erreicht hat.

Skalierbare Fadenkreuze

Diese Funktion dient dazu, die ballistischen Eigenschaften der skalierbaren Fadenkreuze X51Fi-300, M56Fi, M57Fi für alle Vergrößerungen zu erhalten.

1. Rufen Sie das Hauptmenü mit einem langen Druck auf die Steuertaste **(6)** auf.
2. Rufen Sie das Untermenü **Absehen und Einschießen**  -> **Fadenkreuztyp**  auf.
3. Wählen Sie das Fadenkreuz X51Fi-300, M56Fi, M57Fi.

Anmerkungen:

- Beim Vergrößern und Verkleinern des Bildes ändert das ausgewählte Fadenkreuz auf dem Display und im aufgezeichneten Video seine geometrische Größe entsprechend der gewählten Vergrößerung.
- Die Skala des Fadenkreuzes ändert sich sowohl in der Hauptanzeige als auch im Betriebsmodus.

Funktion "Anzeige aus"

Diese Funktion verdunkelt den Bildschirm, was die Tarnung des Benutzers erleichtert. Das Gerät bleibt jedoch eingeschaltet.



1. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, halten Sie die Taste **ON/OFF (13)** weniger als 3 Sekunden lang gedrückt. Das Display schaltet sich aus, die aktuelle Uhrzeit und das Symbol "**Display aus**" erscheinen.
2. Drücken Sie kurz die Taste **ON/OFF (13)**, um das Display einzuschalten.

3. Wenn Sie die Taste **ON/OFF (13)** drücken und gedrückt halten, erscheint auf dem Display das Symbol "**Bildschirm Aus**" mit einem Countdown. Wenn Sie die Taste für die Dauer des Countdowns gedrückt halten, schaltet sich das Gerät vollständig aus.

Kabellose Fernbedienung

Beschreibungen der Kontrollen

Die kabellose Fernbedienung dupliziert die Funktionen des Ausschaltens des Geräts, des Ausschaltens des Bildschirms, der Kalibrierung, des digitalen Zooms, der Vergrößerung des Entfernungsmessers, des Umschaltens der Verstärkungsstufen und sie ermöglicht die Navigation durch das Menü.


	Controller (20)	Schaltfläche (21)	Taste (22)	Schaltfläche (23)
Kurz drücken	Aufrufen des Schnellmenüs und der Untermenüs des Hauptmenüs / Bestätigen der Auswahl / Wechseln zum nächsten Punkt des Schnellmenüs	Einschalten des Displays / Kalibrieren des Mikrobolometers	Kontrolle der diskreten digitalen Vergrößerung	Entfernungsmesser aktivieren / Entfernung messen
Langes Drücken	Hauptmenü aufrufen/verlassen / Schnellmenü verlassen	Schalten Sie das Display aus / Schalten Sie das Gerät aus	PiP an/off	Umschalten der Verstärkungsstufen
Doppelt drücken				SPOA des Ballistik-Rechners deaktivieren
Drehung im Uhrzeigersinn	Schnelles Menü	Parameter erhöhen		
	Hauptmenü	Nach unten/im Uhrzeigersinn navigieren		
Drehung gegen den Uhrzeigersinn	Schnelles Menü	Parameter vermindern		
	Hauptmenü	Nach oben/gegen den Uhrzeigersinn navigieren		

Aktivierung per Fernbedienung

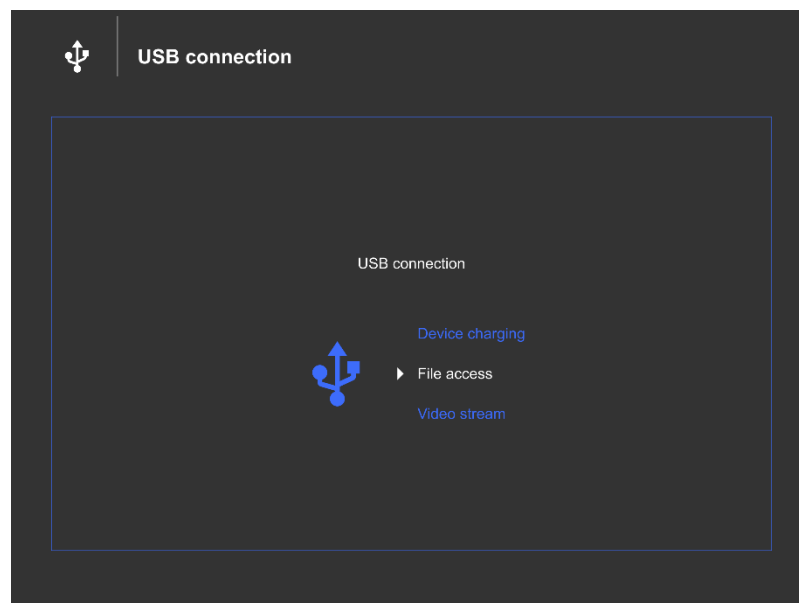
1. Schalten Sie das Bluetooth-Modul ein (siehe Abschnitt [Bluetooth](#)).
2. Drehen Sie im Abschnitt **Bluetooth** des Menüs den Steuerring **(6)**, um den Menüpunkt **Fernbedienung verbinden** auszuwählen.
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit einem kurzen Druck auf den Steuerring **(6)**.

4. Drücken und halten Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung. Die Fernbedienung ist im Bluetooth Netzwerk sichtbar und kann während dieser Zeit verbunden werden.
5. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um die Fernbedienung aus der erscheinenden Liste auszuwählen.
6. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit einem kurzen Druck auf den Steuerring **(6)**.

Anmerkungen:

- Nach der Kopplung kann die Fernbedienung das Pulsar-Gerät bedienen.
- In Zukunft wird die Fernbedienung automatisch eine Verbindung zum gekoppelten Gerät herstellen, sobald sie in Sichtweite ist.
- Der Name der Fernbedienung und ihr Akkuladestand werden in der Liste der gekoppelten Geräte am unteren Rand des Displays im Abschnitt **Bluetooth**  des Menüs angezeigt.

USB-Verbindung



1. Drücken Sie kurz die Taste **ON/OFF (13)**, um das Zielfernrohr einzuschalten (der Computer wird das Zielfernrohr nicht erkennen, wenn es ausgeschaltet ist).
2. Verbinden Sie ein Ende des USB-Kabels mit dem USB-Typ-C-Anschluss des Zielfernrohrs **(10)** und das andere Ende mit dem Anschluss an Ihrem Computer mit einem USB-Typ-A-Adapter.
3. Das Zielfernrohr wird vom Computer automatisch erkannt, und es ist keine Installation von Treibern erforderlich.

4. Nach einigen Sekunden erscheinen drei Verbindungsoptionen auf dem Display: **Gerät wird geladen**, **Dateizugriff (externer Speicher)** und **Videostream**.
5. Drehen Sie den Steuerring **(6)**, um den Betriebsmodus zu wählen.
6. Drücken Sie kurz die Steuertaste **(6)**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Gerät wird geladen

- In diesem Modus wird ein PC/Laptop als externe Stromversorgung verwendet. Das Gerät bleibt in Betrieb und alle Funktionen sind verfügbar.
- Die Möglichkeit zum Aufladen des Akkus hängt vom USB-Anschluss Ihres Computers ab.
- Wenn das USB-Kabel im Modus „Gerät wird geladen“ vom Gerät getrennt wird, läuft das Gerät mit dem Akku weiter, sofern dieser verfügbar und ausreichend geladen ist.

Dateizugriff

- In diesem Modus wird das Gerät vom Computer als Flash-Karte erkannt. Dieser Modus ist für die Arbeit mit den im Speicher des Geräts gespeicherten Dateien vorgesehen. Die Funktionen des Geräts sind in diesem Modus nicht verfügbar; das Gerät schaltet sich automatisch aus.
- Wenn zum Zeitpunkt der Verbindung eine Videoaufzeichnung lief, wird die Aufzeichnung angehalten und das Video gespeichert.
- Wenn sich das Gerät im Modus „Dateizugriff“ befindet und vom USB-Anschluss getrennt wird, bleibt das Gerät eingeschaltet.

Videostream

Das Gerät kann über ein USB-Typ-C-Kabel an einen PC oder ein Smartphone angeschlossen werden.

Das Gerät wird als Webkamera erkannt und kann über jede App, die mit Webkameras kompatibel ist, aufgerufen werden. Das Signal vom USB-Anschluss hat eine bessere Qualität und Latenz und kann mit der Software auf dem angeschlossenen Gerät aufgezeichnet oder bearbeitet werden.

Während des Videostreams ist es möglich, das angezeigte Bild aufzuzeichnen. Die Aktivierung der Videoaufzeichnung ist nur über das Gerät selbst durch kurzes Drücken der Taste **REC (4)** möglich.

HINWEIS! Diese Funktion wird nur von iPhones mit USB-Typ-C-Anschluss unterstützt.

Bei einigen Anwendungen kann es zu einer Latenz bei der Bildübertragung kommen. Um die Latenz zu reduzieren, deaktivieren Sie den Puffer in den Anwendungseinstellungen.

Einige der Apps für verschiedene Plattformen zum Ansehen von Videostreams:

Software	System
VLC Player	windows
AMCap	windows
USB Camera	Android
CamX – USB Camera	iOS

Software

Stream Vision 2

Installieren Sie die Stream Vision 2-Anwendung, um Dateien herunterzuladen, die Firmware zu aktualisieren, das Gerät per Fernbedienung zu steuern und Bilder von Ihrem Gerät über Wi-Fi auf ein Smartphone oder ein Tablet zu übertragen.

Wir empfehlen die Verwendung der neuesten Version - Stream Vision 2.



Weitere Leitlinien zu Stream Vision 2 finden Sie [hier](#).

Von Google Play [herunterladen](#)

Vom App Store [herunterladen](#)

Firmware Update

1. Laden Sie die kostenlose Stream Vision 2 App bei [Google Play](#) oder im [App Store](#) herunter.
2. Verbinden Sie Ihr Pulsar-Gerät mit Ihrem mobilen Gerät (Smartphone oder Tablet).

3. Starten Sie Stream Vision 2 und gehen Sie zum Abschnitt "Einstellungen".
4. Wählen Sie Ihr Pulsar-Gerät aus und drücken Sie auf "Firmware-Update prüfen".
5. Warten Sie, bis das Update heruntergeladen und installiert ist. Das Pulsar-Gerät wird neu gestartet und ist betriebsbereit.

Das ist wichtig:

- Wenn Ihr Pulsar-Gerät mit einem Telefon oder Mobilgerät verbunden ist, schalten Sie bitte die mobile Datenübertragung (GPRS/3G/4G) ein, um das neueste Firmware-Update herunterzuladen;
- Wenn Ihr Pulsar-Gerät nicht mit Ihrem Telefon oder Mobilgerät verbunden ist, aber bereits unter "Meine Geräte" in "Einstellungen" aufgeführt ist, können Sie Wi-Fi verwenden, um die neueste Firmware update herunterzuladen.

Ist Ihre Firmware auf dem neuesten Stand?

Klicken Sie [hier](#), um die neueste Firmware für Ihr Gerät zu prüfen.

Wartung

Technische Wartung

Die Wartung sollte mindestens zweimal im Jahr durchgeführt werden und folgende Schritte umfassen:

- Wischen Sie die Außenflächen von Metall- und Kunststoffteilen mit einem Baumwolltuch ab. Verwenden Sie keine chemisch aktiven Substanzen, Lösungsmittel usw., da diese den Lack beschädigen.
- Reinigen Sie die elektrischen Kontakte des Akkupacks und die Akkuschächte am Zielfernrohr mit einem nicht fettenden organischen Lösungsmittel.
- Laden Sie den Akku bei Bedarf auf (für den normalen Gebrauch werden 50%-80% empfohlen).
- Prüfen Sie die Linsen des Okulars, des Objektivs und des Entfernungsmessers. Entfernen Sie bei Bedarf Staub und Sand von der Optik (vorzugsweise berührungslos). Die Reinigung der Außenflächen der Optik sollte mit speziell für diesen Zweck entwickelten Reinigern erfolgen.

Technische Kontrolle

Es wird empfohlen, Ihr Zielfernrohr vor jedem Gebrauch zu überprüfen. Überprüfen Sie die folgenden Punkte:

- Das Gerät muss frei von Rissen und Verformungen sein.
- Die Linsen sollten frei von Rissen, Fett, Schmutz oder Ablagerungen sein.
- Der Batteriestand des Geräts sollte voll sein. Die Steckdosen sollten frei von Salzen, Oxidation oder anderen Verschmutzungen sein.
- Alle Bedienelemente sollten ansprechbar sein.

Fehlersuche

Für technische Unterstützung wenden Sie sich bitte an support@pulsar-vision.com.

Antworten auf häufig gestellte Fragen zu den Geräten finden Sie auch in der Rubrik [FAQ](#).

Das Gerät lässt sich nicht einschalten

Mögliche Ursache

Das Battery Pack ist leer

Lösung

Laden Sie das Battery Pack auf

Fehlfunktion des Geräts

Lösung

Sollten während des Betriebs Störungen auftreten, versuchen Sie, das Gerät zurückzusetzen, indem Sie die EIN/AUS-Taste 10 Sekunden lang gedrückt halten.

Das Gerät wird nicht über eine externe Stromquelle betrieben

Mögliche Ursache

Das USB-Kabel ist beschädigt.

Lösung

Ersetzen Sie das USB-Kabel.

Mögliche Ursache

Die externe Energieversorgung ist entladen.

Lösung

Laden Sie die externe Stromversorgung auf.

Das Bild ist unscharf. Es gibt Verzerrungen in Form von unterschiedlich breiten Balken, die in verschiedenen Richtungen liegen, oder Punkten unterschiedlicher Größe und Helligkeit.

Mögliche Ursache

Eine Kalibrierung ist erforderlich.

Lösung

Führen Sie die Bildkalibrierung gemäß dem Abschnitt [Betriebsmodus](#) durch.

Schwarzer Bildschirm nach Kalibrierung

Lösung

Wenn das Bild nach der Kalibrierung nicht klar ist, müssen Sie neu kalibrieren.

Das Fadenkreuz ist unscharf und kann nicht mit dem Dioptrienring fokussiert werden

Mögliche Ursache

Der Dioptrien-Einstellbereich ist für Ihre Sehkraft nicht ausreichend.

Lösung

Wenn Sie eine Brille mit einem Bereich von -5/+2 tragen, lassen Sie die Brille beim Blick durch das Okular aufgesetzt.

Auf dem Display sind farbige Linien erschienen oder das Bild ist verschwunden

Mögliche Ursache

Das Gerät war während des Betriebs statischer Elektrizität ausgesetzt.

Lösung

Nachdem das Gerät statischer Elektrizität ausgesetzt wurde, kann es sein, dass es entweder automatisch neu startet oder aus- und wieder eingeschaltet werden muss.

Das Bild ist zu dunkel

Mögliche Ursache

Die Helligkeit oder der Kontrast ist zu gering.

Lösung

Stellen Sie die Helligkeit oder den Kontrast im [Schnellmenü](#) ein.

Das Fadenkreuz ist scharf, aber ein Objekt in mindestens 30 m Entfernung ist unscharf.

Mögliche Ursache

Staub und Kondenswasser bedecken die äußeren oder inneren optischen Oberflächen.

Lösung

Wischen Sie die Außenfläche der Objektivlinse mit einem weichen Baumwolltuch ab. Trocknen Sie das Zielfernrohr. Lassen Sie es vier Stunden lang in einem warmen Raum stehen.

Mögliche Ursache

Das Objektiv ist nicht fokussiert.

Lösung

Stellen Sie das Bild durch Drehen des Objektivfokusknopfes ein.

Der Auftreffpunkt verschiebt sich nach dem Abfeuern von Geschossen

Mögliche Ursache

Das Zielfernrohr ist nicht sicher montiert oder die Halterung wurde nicht mit Gewindedichtmittel befestigt.

Lösung

Überprüfen Sie, ob das Zielfernrohr sicher montiert ist.

Vergewissern Sie sich, dass Sie dieselbe Patrone und dieselbe Ladung schießen wie beim ersten Einschießen.

Beachten Sie, dass Änderungen der Jahreszeit, der Tageszeit und/oder der Temperatur Ihren Treffpunkt leicht verschieben können. Es wird empfohlen, den Nullpunkt vor der Jagd noch einmal zu überprüfen.

Nach dem Einschießen bewegt sich das Zielfadenkreuz relativ zur Mitte des Displays und des Fadenkreuzes des Entfernungsmessers

Mögliche Ursache

Nach dem Schießen befindet sich das Fadenkreuz möglicherweise nicht in der Mitte der Anzeige. Dies ist normal und stellt keinen Defekt dar.

Das Zielfernrohr lässt sich nicht fokussieren

Mögliche Ursache

Falsche Einstellungen.

Lösung

Stellen Sie das Zielfernrohr gemäß dem Abschnitt "[Einschalten und Bildeinstellung](#)" ein.

Überprüfen Sie die Außenflächen der Objektivlinsen und des Okulars und wischen Sie ggf. Staub, Kondenswasser, Frost usw. ab. Bei kaltem Wetter können Sie spezielle Anti-Beschlag-Beschichtungen verwenden (z. B. die gleichen wie bei Korrekturbrillen).

Smartphone oder Tablet kann nicht mit dem Gerät verbunden werden

Mögliche Ursache

Das Passwort im Zielfernrohr wurde geändert.

Lösung

Löschen Sie das Netzwerk und stellen Sie die Verbindung erneut her, indem Sie das im Zielfernrohr gespeicherte Passwort eingeben.

Mögliche Ursache

In dem Bereich, in dem sich das Zielfernrohr befindet, gibt es zu viele Wi-Fi-

Netzwerke, die Signalstörungen verursachen können.

Lösung

Um eine stabile Wi-Fi-Leistung zu gewährleisten, bringen Sie das Zielfernrohr in ein Gebiet mit wenigen oder keinen Wi-Fi-Netzwerken.

Lösung

[Schalten](#) Sie die Wi-Fi-Bandbreite des Geräts um.

Mögliche Ursache

Das Gerät hat ein 5 GHz-Netz aktiviert, aber das Smartphone unterstützt nur 2.4 GHz.

Lösung

[Stellen](#) Sie die Wi-Fi-Bandbreite des Geräts auf 2,4 GHz um.

Wi-Fi-Signal fehlt oder ist unterbrochen

Mögliche Ursache

Das Smartphone oder Tablet befindet sich außerhalb der Reichweite eines starken Wi-Fi-Signals. Es befinden sich Hindernisse zwischen dem Gerät und dem Smartphone oder Tablet (z. B. Betonwände).

Lösung

Bringen Sie das Smartphone oder Tablet in die Sichtlinie des Wi-Fi-Signals.

Das Bild des beobachteten Objekts fehlt

Mögliche Ursache

Das Objekt befindet sich hinter Glas, das die thermische Sicht behindert.

Lösung

Entfernen Sie das Glas.

Schlechte Bildqualität / Reduzierte Entfernung

Mögliche Ursache

Diese Probleme können bei der Beobachtung unter ungünstigen Wetterbedingungen (Schnee, Regen, Nebel usw.) auftreten.

Auf dem Display oder Mikrobolometer des Zielfernrohrs sind mehrere helle oder schwarze Punkte (Pixel) zu sehen

Lösung

Das Vorhandensein von Punkten wird durch Besonderheiten der Mikrobolometer- oder Display-Produktionstechnologie verursacht und ist kein Defekt.

Wenn das Gerät bei niedrigen Temperaturen verwendet wird, ist die Bildqualität schlechter als bei hohen Temperaturen.

Mögliche Ursache

In warmen Klimazonen erwärmen sich Objekte im Hintergrund eines Wärmebildes aufgrund der Wärmeleitfähigkeit unterschiedlich stark, wodurch ein hoher Temperaturkontrast und ein schärferes Wärmebild entstehen.

In kalten Klimazonen kühlen Objekte im Hintergrund eines Wärmebildes auf etwa die gleiche Temperatur ab, was zu einem stark reduzierten Temperaturkontrast und einer verminderten Bildqualität führt. Dies ist bei allen Wärmebildgeräten normal.

Entfernungsmesser kann Distanz nicht messen

Mögliche Ursache

Vor der Linse des Empfängers oder des Senders befindet sich ein Gegenstand, der die Signalübertragung verhindert.

Lösung

Vergewissern Sie sich, dass die Linsen nicht von Ihrer Hand oder Ihren Fingern blockiert werden; die Linsen sind sauber.

Mögliche Ursache

Das Gerät wird bei der Messung nicht ruhig gehalten.

Lösung

Halten Sie das Gerät während der Messung ruhig.

Mögliche Ursache

Die Distanz zum Objekt beträgt mehr als 800 m.

Lösung

Wählen Sie ein Objekt in einer Entfernung von nicht mehr als 800 m.

Mögliche Ursache

Geringes Reflexionsverhältnis (z. B. Baumblätter).

Lösung

Wählen Sie ein Objekt mit höherem Reflexionsgrad (siehe Punkt **Zusätzliche Informationen** im Abschnitt [Laser-Entfernungsmesser](#)).

Großer Fehler bei der Messung

Mögliche Ursache

Schlechte Wetterbedingungen (Regen, Nebel, Schnee).

Die Fernbedienung funktioniert nicht

Mögliche Ursache

Das Bluetooth-Modul ist nicht eingeschaltet.

Lösung

Schalten Sie das Bluetooth-Modul gemäß den Anweisungen ein (siehe Abschnitt [Bluetooth](#)).

Mögliche Ursache

Die Fernbedienung ist nicht aktiviert.

Lösung

Aktivieren Sie die Fernbedienung gemäß den Anweisungen (siehe Abschnitt "[Aktivierung der Fernbedienung](#)").

Mögliche Ursache

Die Fernbedienung befindet sich außerhalb der Reichweite des Geräts.

Lösung

Kehren Sie in den Empfangsbereich des Geräts zurück.

Mögliche Ursache

Die Batterie der Fernbedienung ist schwach.

Lösung

Legen Sie eine neue CR2032-Batterie wie folgt ein: Lösen Sie die Schrauben an der hinteren Abdeckung der Fernbedienung, nehmen Sie die Abdeckung ab, legen Sie eine neue Batterie ein, und schrauben Sie die Abdeckung wieder fest.

Beim Einschalten des Geräts ist die Kalibrierungshäufigkeit zunächst höher und nimmt dann ab (wenn der Betriebsmodus für die automatische Kalibrierung aktiviert ist)

Mögliche Ursache

Nach dem Einschalten des Geräts dauert es einige Zeit, bis sich die Temperatur des Sensors stabilisiert. Dies ist normal und stellt keinen Defekt dar.

Gesetzliche Vorschriften und Haftungsausschlüsse

Achtung! Thermion Wärmebild-Zielfernrohre sind lizenzpflichtig, wenn sie außerhalb Ihres Landes exportiert werden.

Elektromagnetische Verträglichkeit. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der europäischen Norm EN 55032: 2015, Klasse A.

Achtung: Der Betrieb dieses Produkts in einem Wohngebiet kann zu Funkstörungen führen.



Achtung: Die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Verfahren, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, kann zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen.



Aktualisierungen des Produkts. Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne zwingende Vorankündigung an den Kunden Änderungen am Verpackungsinhalt (vorbehaltlich der geltenden Gesetze, falls vorhanden), am Design und an den Eigenschaften vorzunehmen, die die Qualität des Produkts nicht beeinträchtigen.

Reparatur. Die Reparatur des Produkts ist innerhalb von 5 Jahren nach dem Kauf des Produkts möglich.

Haftungsbeschränkung. Vorbehaltlich zwingend anwendbarer Gesetze und Vorschriften: Der Hersteller haftet nicht für Ansprüche, Klagen, Prozesse, Kosten, Ausgaben, Schäden oder Verbindlichkeiten (falls vorhanden), die sich aus der Verwendung dieses Produkts ergeben. Der Betrieb und die Verwendung des

Produkts liegen in der alleinigen Verantwortung des Kunden. Die einzige Verpflichtung des Herstellers beschränkt sich auf die Bereitstellung des Produkts/der Produkte und der damit verbundenen Dienstleistungen in Übereinstimmung mit den Bedingungen der abgeschlossenen Geschäfte, einschließlich der in der Garantie festgelegten Bestimmungen. Die Bereitstellung von verkauften Produkten und erbrachten Dienstleistungen durch den Hersteller an den Kunden darf weder ausdrücklich noch stillschweigend so interpretiert, ausgelegt oder betrachtet werden, dass sie zu Gunsten eines Dritten (außer Vertriebspartner, Händler, Käufer) erfolgt oder eine Verpflichtung gegenüber diesem begründet. Die Haftung des Herstellers für Schäden, gleich in welcher Form, übersteigt nicht die Gebühren oder sonstigen Kosten, die dem Hersteller für das/die Produkt(e) und/oder die Dienstleistung(en) gezahlt wurden.

DER HERSTELLER HAFTET NICHT FÜR ENTGANGENE EINNAHMEN ODER INDIREKTE, BESONDERE, BEILÄUFIGE, FOLGE-, EXEMPLARISCHE ODER STRAFENDE SCHÄDEN, SELBST WENN DER HERSTELLER WUSSTE ODER HÄTTE WISSEN MÜSSEN, DASS SOLCHE SCHÄDEN MÖGLICH SIND, UND SELBST WENN DIREKTE SCHÄDEN KEINEN RECHTSSCHUTZ BIETEN.

